تـــمـــويـــل ش م ع والشركات التابعة لها

البيانـــات الماليـــة الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

TAMWEEL

تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس إدارة "تمويل ش. م. ع" ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") أن تقدم البيان الموحد لوضع المجموعة المالي بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، والبيانات الموحدة المتعلقة بالدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في نسبة المساهمة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

الأنشطة الأساسية

الشركة مرخصة من قبل مصرف الإمارات المركزي كشركة تمويل وتنشط بصورة رئيسية في مجالات التمويل والاستثمار المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، مثل الإجارة، والمرابحة، والاستصناع، وما شابه. وتزاول الشركة والشركات التابعة لها (معاً "المجموعة") أنشطتها بالتوافق مع الشريعة الإسلامية التي تحرم الربا، وفي حدود أحكام وشروط عقد التأسيس.

وتمتلك المجموعة رخصة من مؤسسة التنظيم العقاري في دبي، الإمارات العربية المتحدة، لتقديم خدمات إدارة حسابات الضمان.

أبرز الأحداث خلال السنة

في نوفمبر ٢٠١٠، استحوذ "بنك دبي الإسلامي" على حصة إضافية قدرها ٣٧,٤٨% من حصص مساهمين آخرين لزيادة نسبة مساهمته في "تمويل" لتبلغ ٥٨،٢٥%.

وجرى، خلال الجمعية العمومية المنعقدة في ١٠ نوفمبر ٢٠١٠، إنتخاب مجلس إدارة جديد مؤلف من السادة الأعضاء:

عبد الله علي الهاملي	(رئيساً)
محمد عبد الله النهدي	(نائباً للرئيس)
الدكتور عدنان شلوان	(عضواً)
محمد سعيد الشريف	(عضواً)
حمد عيسى راشد الحريز	(عضواً)
سعيد أحمد بالحصا	(عضواً)
ياسر عبد الرحمن أحمد بن زايد	(عضواً)

Tamweel PJSC P.O. Box 111555, Dubai, United Arab Emirates, Tel: (+9714) 294 4400, Fax: (+9714) 294 4331, Toll Free: 800-TAMWEEL
تمويل ش.م.ع ص.ب: ١١١٥٥٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف: ٤٤٠٠ ٢٩٤ (٩٧١٤+)، فاكس: ٤٣٣١ ٢٩٤ (٩٧١٤+)، الرقم المجاني: ٤٢٥٤ ٨٠٠

TAMWEEL

تغييرات الهيكل التنظيمي

استقال السيد وسيم سيفي من منصب الرئيس التنفيذي في ديسمبر ٢٠١٠ وأصبح السيد وران سود الرئيس التنفيذي بالإنابة للشركة الآن. وشكل مجلس الإدارة الجديدة اللجان التالية على مستوى المجلس لفرض رقابة فعالة ومتابعة دقيقة لأنشطة وعمليات الشركة:

- لجنة مجلس الإدارة لتدقيق الحسابات
- لجنة مجلس الإدارة للائتمان والمخاطر
- لجنة مجلس الإدارة للموارد البشرية والتعويضات

وضعت الشركة الإطار المبدئي لحوكمة الشركات وحددت توجيهاته وفقاً لما يلي:

- حددت الهيكليات التنظيمية
- شكلت لجان مجلس الإدارة ووضعت قواعد عمل اللجان
- حددت دور وصلاحيات مجلس الإدارة ورئيسه
- حددت الدور والمسؤوليات الأساسية للرئيس التنفيذي
- حددت صلاحيات الرئيس التنفيذي
- وضعت أسس تقييم أداء الرئيس التنفيذي وخلافة الإدارة التنفيذية
- حددت دور الإدارة التنفيذية
- اقترحت قواعد بشأن العضوية خارج مجلس الإدارة والملكية المباشرة/ غير المباشرة في الشركات التابعة أو شركات التوريد.

وكانت سنة ٢٠١٠ إيجابية بالنسبة إلى "تمويل"، حيث نجحت الشركة في تسجيل ربح صافي على الرغم من ظروف السوق المعاكسة من دون القيام بأنشطة جديدة، مبرهنة بذلك على نجاح نموذج أعمالها في أوقات حافلة بالتحديات. وجاء استحواذ "بنك دبي الإسلامي" على حصة إضافية في "تمويل" بمثابة خبر سار للشركة ومساهميها والقطاع بشكل عام، خاصة وأن ذلك يجعل من "تمويل" شركة تابعة للبنك.

وقد تحسنت الأوضاع الاقتصادية في العالم ونشهد مؤشرات على الانتعاش في دولة الإمارات العربية المتحدة. ولعب نشاطنا في مجال تمويل المنازل دوراً أساسياً في مساعدة السوق العقارية الإماراتية على الانتعاش، ويسر "تمويل" أنها ستدعم هذا الانتعاش بمؤازرة من "بنك دبي الإسلامي".

Tamweel PJSC P.O. Box 111555, Dubai, United Arab Emirates, Tel: (+9714) 294 4400, Fax: (+9714) 294 4331, Toll Free: 800-TAMWEEL
تمويل ش.م.ع ص.ب: ١١١٥٥٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف: ٤٤٠٠ ٢٩٤ (٩٧١٤+). فاكس: ٤٣٣١ ٢٩٤ (٩٧١٤+). الرقم المجاني: ٨٠٠ ٤٣٥٤

TAMWEEL

تجدر الإشارة إلى، أن دعم السلطات المختصة في إتمام عملية إستحواذ البنك ساهم بشكل مباشر وفعال وإيجابي في تحسين السوق العقاري، وكان له أثر إيجابي على هذا القطاع.

وسوف تساعد الأسعار المعقولة للعقارات ونسب الربح التنافسية لتمويل المنازل على تحسين وزيادة الطلب والإقبال. وهانحن ندخل عام ٢٠١١ مليئين بالتفاؤل واضعين نصب أعيننا أهدافاً رئيسية لبدء

أنشطة جديدة عالية الجودة، وإدارة محفظتنا الحالية، ومواصلة الارتقاء بمعاييرنا لخدمة العملاء. وفي الخلاصة، نتوقع نمواً أفضل من السنوات الأخيرة ونرى أفقاً أكثر إشراقاً على مدى السنة المقبلة أمامنا.

النتائج المالية

سجلت المجموعة أرباحاً صافية بلغت ٢٦،٠٢٤ ألف درهم في سنة ٢٠١٠ (مقابل خسائر صافية قدرها ٥٤،٤٥٨ ألف درهم لسنة ٢٠٠٩). وتراجعت إيرادات أصول التمويل والاستثمار الإسلامي في سنة ٢٠١٠ إلى ٥٥٣،٢٠٨ ألف درهم، أي أقل بنسبة ٢٢% مقارنة مع سنة ٢٠٠٩ التي سجلت ٧٠٦،٥٩٦ ألفاً.

وتراجعت قيمة أصول التمويل والاستثمار الإسلامي في ٢٠١٠ إلى ٩،١٥٧،٨٠٦ ألف درهم مقارنة مع ١٠،٤٣١،٥٦٦ ألف درهم في ٢٠٠٩.

ووفقاً لأحكام وشروط عقد تأسيس الشركة وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة، فقد تم تخصيص ٢،٦٠٢ ألف درهم للاحتياطي العام و٢،٦٠٢ ألفاً للاحتياطي القانوني.

وفي ضوء حالة عدم اليقين الاقتصادية والمالية الراهنة، لم يوص مجلس الإدارة بتوزيع أرباح على المساهمين لسنة ٢٠١٠، الأمر الذي سيكون خاضعاً لموافقة المساهمين في الاجتماع العمومي السنوي المقبل للشركة.

وبلغ إجمالي حقوق المساهمين بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ما يعادل ٢،٢٢٥،٢٥٦ ألف درهم (مقارنة مع ٢،٢٢٨،٥٤٥ ألف درهم لسنة ٢٠٠٩).

Tamweel PJSC P.O. Box 111555, Dubai, United Arab Emirates, Tel: (+9714) 294 4400, Fax: (+9714) 294 4331, Toll Free: 800-TAMWEEL
تمويل ش.م.ع ص.ب: ١١١٥٥٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف: ٤٤٠٠ ٢٩٤ (٩٧١٤+). فاكس: ٤٣٣١ ٢٩٤ (٩٧١٤+). الرقم المجاني: ٤٣٥٤ ٨٠٠

TAMWEEL

مدققو الحسابات

تم تعيين "إرنست أند يونغ" كمدققين خارجيين لحسابات المجموعة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. ويجيز القانون أصولاً تعيين "إرنست أند يونغ" مجدداً لعام ٢٠١١.



بالنيابة عن مجلس الإدارة

عبد الله علي الهاملي

رئيس مجلس الإدارة

١٣ فبراير ٢٠١١

Tamweel PJSC P.O. Box 111555, Dubai, United Arab Emirates, Tel: (+9714) 294 4400, Fax: (+9714) 294 4331, Toll Free: 800-TAMWEEL
تمويل ش.م.ع ص.ب: ١١١٥٥٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: ٤٤٠٠ ٢٩٤ (٩٧١٤+)، فاكس: ٤٣٣١ ٢٩٤ (٩٧١٤+)، الرقم المجاني: ٨٠٠ ٤٣٥٤

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال – الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي – الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس: ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي تـــمـــويل ش م ع

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة تمويل ش م ع ("الشركة") والشركات التابعة لهـا (تعـرف مجتمعـة بـ "المجموعة") والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والبيانات الموحدة للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات المرفقة الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير الماليـة الدوليـة والأحكـام المطبقة من النظام الأساسي لشركة تمويل ش م ع وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ونظم الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية خالية من أية أخطاء جوهريـة نتيجـة لاختلاس أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدوليـة التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة فـي البيانـات الماليـة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية سـواء نتيجـة لاختلاس أو لخطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانـات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقـديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، أن البيانات المالية تتضمن، من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة وأن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

Ernst + Young

توقيع
نوشاد أنور
شريك
رقم القيد: ٤٨٩

١٣ فبراير ٢٠١١

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان الإيرادات الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	إيضاح	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
إيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٦	٥٥٣,٢٠٨	٧٠٦,٥٩٦
إيرادات عمولات وإيرادات أخرى	٧	٩١,٤٤٢	٣٨,٢٠٢
إيرادات من بيع عقارات محتفظ بها للبيع	٨	١,٤٦٧	٢٠,٤٤٠
الإيرادات التشغيلية		٦٤٦,١١٧	٧٦٥,٢٣٨
المصاريف العمومية والإدارية	٩	(٩٩,٤١٩)	(١٢٩,٧٠٨)
مخصصات الانخفاض في القيمة، صافي	١٠	(١٥٩,٨٨٦)	(٢٤٣,٧٨٨)
الأرباح قبل حصة المودعين / المستثمرين من الأرباح والتكاليف ذات العلاقة		٣٨٦,٨١٢	٣٩١,٧٤٢
حصة المودعين/المستثمرين من الأرباح والتكاليف ذات العلاقة	١١	(٣٦٠,٧٨٨)	(٤٤٦,٢٠٠)
أرباح (خسائر) السنة		٢٦,٠٢٤	(٥٤,٤٥٨)
الأرباح للسهم:			
الربح الأساسي للسهم (درهم)	١٢	٠,٠٣	(٠,٠٦)
الربح المخفف للسهم (درهم)	١٢	غير متوفر	غير متوفر

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
أرباح (خسائر) السنة	٢٦,٠٢٤	(٥٤,٤٥٨)
الإيرادات الشاملة الأخرى		
صافي الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المتوفرة للبيع	-	(٦٢٧)
فروقات الصرف من تحويل العمليات الأجنبية	-	٦٩٢
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	٦٥
إجمالي الإيرادات (الخسائر) الشاملة للفترة	٢٦,٠٢٤	(٥٤,٣٩٣)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٣ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان المركز المالي الموحد

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	إيضاح	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
الموجودات			
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	١٣	٤٨٢.٢٦٣	٥٠٧.٨٨٦
سلفيات ودفعات مقدما و ذمم مدينة أخرى	١٤	٦٤.٢٢٤	٩٨.٧٤٩
عقارات محتفظ بها للبيع	١٥	٤٠٩.٥٩١	٥٢٩.٧٠٢
استثمارات أخرى	١٦	٤٦.٩٢٧	٤٧.٦٦٦
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	١٧	٩.١٥٧.٨٠٦	١٠.٤٣١.٥٦٦
موجودات ثابتة	١٨	٣٢.٣٦٦	١٤.٩٦٠
إجمالي الموجودات		١٠.١٩٣.١٧٧	١١.٦٣٠.٥٢٩
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
زكاة مستحقة الدفع		٨٥.٨٠٣	٦٥.٦١٦
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	١٩	٢٦٣.٥٧٦	٨٥٧.٨٥٦
التزامات تمويل	٢٠	٧.٦١٨.٥٤٢	٨.٤٧٨.٥١٢
إجمالي المطلوبات		٧.٩٦٧.٩٢١	٩.٤٠١.٩٨٤
حقوق المساهمين			
رأس المال	٢١	١.٠٠٠.٠٠٠	١.٠٠٠.٠٠٠
برنامج ملكية الأسهم للموظفين	٢٢	(١٠.٦٤٦)	(٩.٢٢٢)
احتياطي قانوني	٢٣	١٨٥.١٤٩	١٨٢.٥٤٧
احتياطي عام	٢٤	٥٢٨.٧٩٣	٥٢٦.١٩١
احتياطي خاص	٢٥	١٠٢.٩٥١	١٠٢.٩٥١
أرباح غير موزعة		٣٩٠.٣٠٣	٣٨٣.٤٦٥
عنصر حقوق صكوك قابلة للتحويل		٢٨.٧٠٦	٤٢.٦١٣
إجمالي حقوق المساهمين		٢.٢٢٥.٢٥٦	٢.٢٢٨.٥٤٥
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		١٠.١٩٣.١٧٧	١١.٦٣٠.٥٢٩

الرئيس التنفيذي بالنيابة
١٣ فبراير ٢٠١١

رئيس مجلس الإدارة
١٣ فبراير ٢٠١١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٣ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	إيضاح	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
أرباح (خسائر) السنة		٢٦,٠٢٤	(٥٤,٤٥٨)
التعديلات للبنود التالية:			
الاستهلاك	١٨	٥,٨٦٩	٥,٢٥٥
موجودات ثابتة مشطوبة		٥,٠١٢	٢,١٨٣
إطفاء التكاليف المؤجلة	١١	١١,٣٣٩	١١,٥٠٨
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين		٢,٠٩٩	٢,٤٥٩
مخصصات الانخفاض في القيمة، صافي		١٥٧,٣٩٦	٢٤٣,٧٨٨
مخصص الانخفاض في قيمة السلفيات والذمم المدينة		٢,٤٩٠	–
حصة المودعين من الأرباح		٣٤٩,٤٤٩	٤٣٤,٦٩٢
الإيرادات من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة	٧	(٢٠,٩٨٣)	(٢٤,١٩٤)
		٥٣٨,٦٩٥	٦٢١,٢٣٣
التغيرات في رأس المال العامل:			
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		١,٠٣٥,٦١٦	١٧٣,٧٧٠
العقارات المحتفظ بها للبيع		٢١,٣٧١	٧٠,٣٩٠
استثمارات أخرى		٧٣٩	٤,٢٣٣
سلفيات ودفعات مقدماً وذمم مدينة أخرى		٢٤,٠٤٦	١٢٩,٩٩٢
الالتزامات التمويلية		(٨٦٣,٣٢٠)	(٨٣,٦٣٨)
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى		(٤١٥,٨٠٤)	(٢٥٤,٠٠٨)
النقد من العمليات		٣٤١,٣٤٣	٦٦١,٩٧٢
حصة المودعين/المستثمرين من الأرباح الموزعة		(٣٦٧,٢٩٥)	(٤٨٨,٨٢٤)
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين		(٢,٢٥٩)	(٢,١٣٨)
زكاة مدفوعة		(١١,٨٨٧)	(٢٦,٨٢٤)
صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية		(٤٠,٠٩٨)	١٤٤,١٨٦
الأنشطة الاستثمارية			
إضافات للموجودات الثابتة	١٨	(٦,٥٠٨)	(١٤,٢٤٨)
الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق		–	١,٤٥٠
الإيرادات من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة		٢٠,٩٨٣	٢٤,١٩٤
صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية		١٤,٤٧٥	١١,٣٩٦
(النقص) الزيادة في النقد وما يعادله		(٢٥,٦٢٣)	١٥٥,٥٨٢
النقد وما يعادله في ١ يناير		٥٠٧,٨٨٦	٣٥٢,٣٠٤
النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر	١٣	٤٨٢,٢٦٣	٥٠٧,٨٨٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٣ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	رأس المال ألف درهم	برنامج ملكية الأسهم للموظفين ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي خاص ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم	حقوق صكوك قابلة للتحويل ألف درهم	احتياطي تحويل عملات ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩	١,٠٠٠,٠٠٠	(٧,٦٨٠)	١٨٢,٥٤٧	٥٢٦,١٩١	١٠٢,٩٥١	٦٢٧	٤٤٤,٤٨٨	٦٩,٥٣٤	(٦٩٢)	٢,٣١٧,٩٦٦
إجمالي الخسائر الشاملة للسنة	-	-	-	-	-	(٦٢٧)	(٥٤,٤٥٨)	-	٦٩٢	(٥٤,٣٩٣)
الأسهم المحجوزة بموجب برنامج ملكية الأسهم للموظفين، صافي	-	(١,٥٤٢)	-	-	-	-	(٢٣)	-	-	(١,٥٦٥)
تكلفة الأسهم المقررة وفقاً لبرنامج ملكية الأسهم للموظفين	-	-	-	-	-	-	١,٤٢٨	-	-	١,٤٢٨
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	-	(٣,٠٥٠)	-	-	(٣,٠٥٠)
حقوق الصكوك القابلة للتحويل	-	-	-	-	-	-	٢٦,٩٢١	(٢٦,٩٢١)	-	-
الزكاة	-	-	-	-	-	-	(٣١,٨٤١)	-	-	(٣١,٨٤١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	١,٠٠٠,٠٠٠	(٩,٢٢٢)	١٨٢,٥٤٧	٥٢٦,١٩١	١٠٢,٩٥١	-	٣٨٣,٤٦٥	٤٢,٦١٣	-	٢,٢٢٨,٥٤٥

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٣ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	رأس المال *ألف درهم*	*برنامج ملكية الأسهم للموظفين* *ألف درهم*	*احتياطي قانوني* *ألف درهم*	*احتياطي عام* *ألف درهم*	*احتياطي خاص* *ألف درهم*	*التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة* *ألف درهم*	*أرباح غير موزعة* *ألف درهم*	*حقوق صكوك قابلة للتحويل* *ألف درهم*	*احتياطي تحويل عملات* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	١,٠٠٠,٠٠٠	(٩,٢٢٢)	١٨٢,٥٤٧	٥٢٦,١٩١	١٠٢,٩٥١	-	٣٨٣,٤٦٥	٤٢,٦١٣	-	٢,٢٢٨,٥٤٥
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	-	-	-	٢٦,٠٢٤	-	-	٢٦,٠٢٤
الأسهم المحجوزة بموجب برنامج ملكية الأسهم للموظفين	-	(١,٤٢٤)	-	-	-	-	(٢١)	-	-	(١,٤٤٥)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	-	٤,٢٠٦	-	-	٤,٢٠٦
حقوق الصكوك القابلة للتحويل	-	-	-	-	-	-	١٣,٩٠٧	(١٣,٩٠٧)	-	-
التحويل إلى الاحتياطي القانوني (إيضاح ٢٣)	-	-	٢,٦٠٢	-	-	-	(٢,٦٠٢)	-	-	-
التحويل إلى الاحتياطي العام (إيضاح ٢٤)	-	-	-	٢,٦٠٢	-	-	(٢,٦٠٢)	-	-	-
الزكاة	-	-	-	-	-	-	(٣٢,٠٧٤)	-	-	(٣٢,٠٧٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**١,٠٠٠,٠٠٠**	**(١٠,٦٤٦)**	**١٨٥,١٤٩**	**٥٢٨,٧٩٣**	**١٠٢,٩٥١**	**-**	**٣٩٠,٣٠٣**	**٢٨,٧٠٦**	**-**	**٢,٢٢٥,٢٥٦**

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٣ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

١- التأسيس والأنشطة

تمويل ش م ع ("الشركة") تم تسجيلها في ٣ يونيو ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحـــادي رقـــم (٨) لســـنة ١٩٨٤ وتعديلاته في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتألف رأسمال الشركة من ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١ درهـــم. كانـــت الشركة تعمل سابقاً تحت اسم تمويل ذ.م.م برأسمال مدفوع قدره ٤٥٠ مليون درهم (٤٥٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١,٠٠٠ درهم).

إن الشركة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي كشركة تمويل وتقوم بصورة رئيسية بالأنشطة التمويليـــة والاستثمارية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية مثل الإجارة والمرابحة والاستصناع، الخ. تتم أنشطة الشركة والشركات التابعة لهـــا (تعرف مجتمعة بـــ "المجموعة") وفقاً للشريعة الإسلامية التي تحرّم الربا وضمن أحكام عقد التأسيس والنظام الأساســـي للشـــركة. كذلك تقوم المجموعة بأعمال تطوير العقارات والمتاجرة بها.

حصلت المجموعة على رخصة من مؤسسة التنظيم العقاري في دبي، الإمارات العربية المتحـــدة لبـــدء عمليـــات خـــدمات إدارة السندات.

يقع المركز الرئيسي للمجموعة في مبنى بيزنس افينيو، إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة. لدى المجموعة فرعاً واحداً في كـــل من إمارات دبي وأبو ظبي.

تتألف المجموعة من تمويل ش.م.ع (الشركة الأم) ومن شركاتها التابعة التالية المسجلة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كما يلي:

الشركات التابعة	*نسبة الملكية*		*النشاط الرئيسي*	*بلد التأسيس*
	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	*٣١ ديسمبر ٢٠٠٩*		
تمويل للتمويل المحدودة	١٠٠%	١٠٠%	اس بي أي لإصدار الصكوك القابلة للتحويل	جيرسي
تمويل صكوك المحدودة	١٠٠%	١٠٠%	اس بي أي لإصدار الصكوك	جزر كايمان
تمويل أي اس او تي المحدودة	١٠٠%	١٠٠%	اس بي أي لبرنامج ملكية أسهم الموظفين	جزر العذراء البريطانية
تمويل للعقارات والاستثمارات ذ.م.م	١٠٠%	١٠٠%	تطوير العقارات التي تشمل الإنشاء والشراء والبيع والإيجار والوساطة والوكالة وخدمات الإدارة	الإمارات العربية المتحدة
تحفيظ الشرق الأوسط المحدودة	١٠٠%	١٠٠%	تجارة عامة	المنطقة الحرة في جبل علي، دبي، إ.ع.م
الشركات التي تم تصفيتها خلال السنة:				
تحفيظ المملكة العربية السعودية المحدودة	–	١٠٠%	تجارة عامة	المنطقة الحرة في جبل علي، دبي، إ.م.ع
تمليك المملكة العربية السعودية المحدودة	–	١٠٠%	تجارة عامة	المنطقة الحرة في جبل علي، دبي، إ.م.ع
إسهام المملكة العربية السعودية المحدودة	–	١٠٠%	تجارة عامة	المنطقة الحرة في جبل علي، دبي، إ.م.ع
إنجاز المملكة العربية السعودية المحدودة	–	١٠٠%	تجارة عامة	المنطقة الحرة في جبل علي، دبي، إ.م.ع

١- التأسيس والأنشطة (تتمة)

تم تعليق المتاجرة بأسهم الشركة في سوق دبي المالي منذ شهر نوفمبر عام ٢٠٠٨.

في نوفمبر ٢٠١٠، استحوذ بنك دبي الإسلامي ش.م.ع على أسهم إضافية بنسبة ٣٦,٤٧% من بعض المساهمين الآخرين لزيـــادة نسبة حصته في تمويل ش.م.ع إلى ٥٨,٢٥%. بناءً عليه فإن الشركة هي شركة تابعة لبنك دبي الإسلامي ش م ع.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية

بيان التوافق
يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والقواعد والأسس الشرعية المحددة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة والمتطلبات السارية المفعول للقوانين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

أسس توحيد البيانات المالية
إن الشركات التابعة هي تلك الشركات التي تمارس المجموعة الرقابة عليها.

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية الخاصة بشركة تمويل ش.م.ع (الشركة) وشركاتها التابعة المدرجة في الإيضـــاح رقم ١ (تعرف مجتمعة بـــ "المجموعة"). يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة إعداد التقارير المالية للشـــركة الأم باستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

إن جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر ضمن المجموعة، الناتجة عـــن المعـــاملات ضـــمن المجموعة المثبتة في الأصول يتم حذفها بالكامل.

يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ الاستحواذ، أي تاريخ تحويل الرقابة إلى المجموعة ويستمر توحيـــد البيانـــات حتى تاريخ توقف تلك الرقابة.

التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات
إن السياسات المحاسبية المتبعة مماثلة لتلك المستخدمة في السنوات المالية السابقة باستثناء إتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية كما في ١ يناير ٢٠١٠:

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ – الدفعات على أساس الأسهم – معاملات الدفعات على أســـاس الأسهم المسددة نقداً للمجموعة، ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٠
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ ، مجموعات الأعمال (المعدل) والمعيار المحاسبي الدولي رقـــم ٢٧ البيانـــات المالية الموحدة والمنفصلة (المعدل)، ساري المفعول من ١ يوليو ٢٠٠٩، تشمل التعديلات اللاحقة لمعيار إعداد التقـــارير المالية الدولية رقم ٢، ومعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٥، ومعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٧، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢١، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، والمعيـــار المحاســـبي الدولي رقم ٣١، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية – التحقق والقياس – البنود المؤهلة المتحوط بشأنها، ســـاري المفعـــول ابتداء من ١ يوليو ٢٠٠٩
- التفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – توزيعات الموجودات غير النقدية إلـــى المـــالكين، ساري المفعول من ١ يوليو ٢٠٠٩
- التفسير رقم ١٨ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – تحويلات الموجودات من العملاء، ساري المفعـــول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠٠٩
- تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (مايو ٢٠٠٨)
- تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (أبريل ٢٠٠٩)

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

نتج عن إتباع المعايير والتعديلات والتفسيرات الواردة أعلاه التغييرات التالية على السياسات المحاسبية لكن لم يكن لها أي تـأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة:

- *المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ بيان التدفقات النقدية*
يظهر المعيار فقط المصاريف التي ينتج عنها تثبيت أصل من الممكن تصنيفه كتدفق نقدي من الأنشطة الاستثمارية.

- *المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ – الانخفاض الدائم في قيمة الموجودات*
يوضح التعديل بأن أكبر وحدة مسموح بها لتخصيص الشهرة، المستحوذة في مجموعات الأعمال، هي القطاع التشـغيلي كما هي محددة في معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ قبل احتساب الإجمالي لأغراض إعداد التقارير. إن التعديل ليس له تأثير على المجموعة حيث أن الاختبار السنوي لانخفاض القيمة قد تم قبل التجميع.

إن إتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الأخرى والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقـارير الماليـة الدولية التي يسري مفعولها من ١ يناير ٢٠١٠ لم يكن له أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو أداء المجموعة.

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ لكن لم يتم إتباعها حتى الآن
لم تقم المجموعة بشكل مبكر بإتباع المعايير الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية التي لم تصبح سارية المفعـول حتـى تاريخ إصدار البيانات المالية المجموعة وهي مبينة أدناه. إن الإدراج يخص هذه المعايير والتفسيرات الصـادرة، والتـي تتوقـع المجموعة بشكل معقول أن يتم تطبيقها في المستقبل. تنوي المجموعة إتباع هذه المعايير عندما تصبح سارية المفعول.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل) – إفصاحات طرف ذات علاقة
إن المعيار المعدل ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١. يوضح المعيار تعريف الطرف ذات العلاقة ليسهل تحديد العلاقة ويحذف التناقض في تطبيقه. يقدم المعيار المعدل إعفاء جزئي لمتطلبات الإفصاح بالنسبة للمنشآت الحكوميـة ذات العلاقة. لا تتوقع المجموعة أن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أي تأثير على مركزها وأدائها المالي. إن الإتباع المبكر مسـموح إما لإعفاء جزئي للمنشآت الحكومية ذات العلاقة أو لكل المعيار.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ عرض الأدوات المالية تصنيف حقوق الإصدار
إن هذه التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ أصبحت سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعـد ١ فبرايـر ٢٠١٠ وقامت بتعديل تعريف الالتزام المالي من أجل تصنيف حقوق الإصدار (وبعض الخيارات وضمانات) كأدوات حقوق ملكية في حالة أن تلك الحقوق قد قدمت بالتناسب لجميع المالكين الحاليين لنفس فئة أدوات حقوق الملكيـة غيـر المشـتقة للمنشـأة، أو لاستحواذ عدد ثابت من أدوات حقوق الملكية للمنشأة لقاء مبلغ ثابت بأية عملة. إن هذا التعديل لن يكون له تأثير على المجموعـة بعد التطبيق الأولي.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ – الأدوات المالية: التصنيف والقياس
يعكس معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ كما صدر المرحلة الأولى من أعمال مجلس المعايير المحاسبية الدولية لإحـلال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ وتطبيق تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما هي محددة في المعيـار المحاسـبي الدولي رقم ٣٩. إن المعيار ساري المفعول للفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. في المراحل اللاحقة، سـيعالج مجلس المعايير المحاسبية الدولية الانخفاض في القيمة ومحاسبة التحوط. إن إتباع المرحلة الأولى من معيار إعداد التقارير الماليـة الدولية رقم ٩ سينتج عنه بشكل رئيسي تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة. تقوم المجموعة حالياً بتقييم تـأثير إتباع معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩. مع ذلك، نظراً لأن تأثير الإتباع يعتمد على الموجودات المحتفظ بهـا مـن قبـل المجموعة بتاريخ الإتباع، فإنه ليس من العملي تحديد التأثير.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية (المعدل)المبالغ المدفوعة مقدماً بالحد الأدنى لمتطلبات للتمويل
إن التعديلات على التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية هي سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١ ويتم تطبيقها بأثر رجعي. تقدم التعديلات إرشادات حول تقييم المبلغ الممكن تحصيله لصافي أصل التقاعد. تسمح التعديلات للمنشأة أن تعتبر المبالغ المدفوعة مقدماً بالحد الأدنى لمتطلبات التمويل كأصل. من المتوقع أن لا ينتج عن هذه التعديلات أي تأثير على البيانات المالية للمجموعة.

التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – تسوية المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية
إن التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٠. يوضح التفسير بأن أدوات حقوق الملكية الصادرة إلى دائن لتسوية التزام مالي يتم اعتبارها كمبلغ مدفوع. إن أدوات حقوق الملكية الصادرة يتم قياسها بقيمتها العادلة. في حالة أنه لا يمكن قياسها بصورة معقولة، يتم قياسها بالقيمة العادلة للالتزام الذي تمت تسويته. يتم تثبيت أية أرباح أو خسائر مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر. إن إتباع هذا التفسير لن يكون له أي تأثير على البيانات المالية للمجموعة.

تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (الصادرة في مايو ٢٠١٠)
أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية *تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية*، التعديلات الشاملة الأولى لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية. لم يتم إتباع التعديلات لأنها تصبح سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد إما ١ يوليو ٢٠١٠ أو ١ يناير ٢٠١١. إن التعديلات مبينة أدناه:

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ – *مجموعات الأعمال*
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ – *الأدوات المالية – الإفصاحات*
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – *عرض البيانات المالية*
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ – *البيانات المالية الموحدة والمنفصلة*
- التفسير رقم ١٣ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – *برامج ولاء العملاء*

مع ذلك، لا تتوقع المجموعة بأن يكون لإتباع هذه التعديلات أي تأثير على مركزها أو أدائها المالي.

أسس القياس
يتم إعداد البيانات المالية الموحدة المرفقة وفقاً لمبدأ "التكلفة التاريخية" المعدلة لقياس القيمة العادلة للاستثمارات العقارية والاستثمارات للمتاجرة والاستثمارات المتوفرة للبيع..

إن العملة المستخدمة لدى المجموعة هي درهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم) وقد تم عرض البيانات المالية بالألف درهم.

٣- الأحكام والتقديرات الإدارية الجوهرية

الأحكام
أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة بالأحكام التالية بعيداً عن تلك التي تتطلب إجراء تقديرات والتي قد تؤثر على المبالغ المثبتة في البيانات المالية.

تحويل الحصة العادلة في العقارات
دخلت المجموعة في عدد من العقود مع مشترين لبيع وحدات عقارية. حددت الإدارة الحصة العادلة في هذه الأصول وبناء عليه فإن مخاطر ومزايا الملكية يتم تحويلها إلى المشتري حالما يتم تنفيذ عقد الشراء، طبقاً لما هو ملتزم به بسداد قيمة الوحدة العقارية حسب سعر الشراء. يستدل على هذا الالتزام من خلال العقد الموقع لشراء العقار والدفعات المتوالية الكافية. إن مخاطر أن يقوم المشتري بفسخ العقد للأسباب المذكورة في العقد تعتبرها الإدارة بعيدة الحصول.

٣- الأحكام والتقديرات الإدارية الجوهرية (تتمة)

الأحكام (تتمة)

تصنيف الاستثمارات
تقرر الإدارة عند استملاك الاستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه محتفظ به لتاريخ الاستحقاق أو مدرج بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر أو متوفر للبيع.

بالنسبة للاستثمارات التي تعتبر محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، تتأكد الإدارة من أن متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ تم استيفائها وبالأخص أن المجموعة لديها النية والقدرة على الاحتفاظ بالاستثمارات لتاريخ استحقاقها.

تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمارات على أنها للمتاجرة إذا تم استملاكها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل من قبل التجار.

يتم تصنيف جميع الاستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

استخدام التقديرات
إن إعداد البيانات المالية يتطلب من الإدارة إجراء التقديرات والافتراضات التي قد تؤثر على مبلغ الموجودات والمطلوبات المالية والإيرادات والمصروفات المعلنة والإفصاحات عن المطلوبات المحتملة والمخصصات الناتجة عنها. إن هذه التقديرات ضرورية استناداً إلى الافتراضات حول عدة عوامل وقد تختلف النتائج الفعلية عن المبالغ المعلنة كما هو مبين أدناه:

خسائر الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
تقوم المجموعة بمراجعة الموجودات التمويلية والاستثمارات الإسلامية بشكل دوري لتقييم فيما إذا كان يتوجب تسجيل مخصص للانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات فيما يتعلق بأية أصول غير منتجة. على وجه الخصوص، يجب أن تجري الإدارة تقييماً لتقدير المبلغ والزمن للتدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة. إن هذه التقديرات ضرورية استناداً للافتراضات حول إمكانية التخلف عن السداد وتكبد خسائر في حالة التخلف وقيمة الاستثمار المعني وتكاليف الاسترداد.

المخصصات الجماعية للانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
بالإضافة إلى المخصصات المحددة مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الفردية، تقوم المجموعة كذلك بتكوين مخصصات جماعية للانخفاض في القيمة مقابل التسهيلات التي مع أنها ليست مذكورة بالتحديد على أنها تتطلب مخصص محدد، حيث أن لديها مخاطر أكبر للتخلف عن السداد عما كانت عليه عند منحها. إن مبلغ المخصص يستند على نموذج الخسارة التاريخية للتسهيلات ضمن كل درجة ويتم تعديله ليعكس التغيرات الاقتصادية الحالية.

تقييم الاستثمارات العقارية
تستعين المجموعة بخدمات مثمنين كأطراف ثالثة للحصول على تقديرات لتقييم العقارات المحتفظ بها للبيع.

٤ - تعريفات المصطلحات المهمة

لقد تم استخدام المصطلحات التالية في هذه البيانات المالية مع معانيها المحددة:

الشريعة
هي جسم القانون الإسلامي وقد تم اقتباسها من القرآن الكريم والسنة الشريفة. وبما أن المجموعة هي مؤسسة تمويل إسلامي فإنها تطبق مبادئ الشريعة في أنشطتها كما في تفسيرها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية.

٤ - تعريفات المصطلحات المهمة (تتمة)

الإجارة
إجارة (منتهية بالتمليك) هي عقد بحيث تقوم المجموعة (بصفتها كمؤجر) بتأجير أصل ما إلى المتعامل (بصفته مستأجر)، بعد شراء/استحواذ على الأصل المحدد بناءً على طلب المتعامل مقابل أقساط إيجار محددة وشروط/مدة إيجار محددة. إن مدة العقد بالإضافة لأساس الإيجار يتم الاتفاق بشأنها في البداية. تحتفظ المجموعة بملكية الأصل خلال فترة العقد. وقد تنتهي الإجارة بتحويل ملكية الأصل إلى المستأجر.

الاستصناع
هو عقد بين المجموعة والمتعامل بحث تلتزم الشركة بإنشاء أصول أو عقارات محددة وفقاً لبعض المواصفات المتفق عليها وبأسعار محددة مسبقاً وتاريخ محدد لتسليمها. إن العمل المتفق بشأنه لا يقتصر إنجازه على المجموعة لوحدها ويمكن تنفيذ جزء أو كل المشروع من قبل أطراف ثالثة تحت رقابة ومسؤولية المجموعة.

المرابحة
هي عقد بحيث تبيع المجموعة بموجبه أصل سبق لها شراؤه وحيازته بناءً على وعد المتعامل الملتزم بشراءه بشروط معينة. وعند البيع، تبلغ المجموعة المتعامل بالتكاليف المصروفة على الأصل المباع وهامش الربح عنه.

الإجارة الآجلة
الإجارة الآجلة (إجارة موصوفة في الذمة) هي عقد بحيث توافق المجموعة على تزويد، بتاريخ محدد في المستقبل، عقار بمواصفات معينة بالإيجار للمتعامل عند إتمامه وتسليمه من قبل المطوّر الذي اشترت منه المجموعة ذلك العقار. إن فترة عقد الإيجار بموجب الإجارة الآجلة تبدأ فقط من تاريخ استلام المتعامل للعقار من المجموعة. يمكن أن ينتهي العقد بتحويل ملكية الأصل إلى المستأجر.

المضاربة
هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم أحد الأطراف مبلغاً معيناً من المال وتقدم المجموعة الجهد لاستثمار المبلغ في مشروع أو نشاط معين في مقابل حصة محددة من الربح. عند حدوث خسارة، إلا إذا كان سببها الإهمال أو التخلف أو مخالفة أي من شروط المضاربة وفي هذه الحالة يتحمل صاحب رأس المال الخسارة ولا تحصل المجموعة على أي شيء لقاء جهودها. إن الممول يعرف بـ "رب المال" والمجموعة تعرف بـ "المضارب".

الوكالة
هي عقد تفوض المجموعة بموجبه الوكيل لاستثمار مبلغ من المال وفق شروط معينة ورسوم محددة (مبلغ مقطوع أو نسبة من المبلغ المستثمر) بالإضافة لذلك يتم منح الوكيل أي فائض عن بعض الرسوم المتفق عليها مسبقاً كحافز عن أداء العمل. يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التعثر أو الإهمال أو مخالفة أي من شروط الوكالة.

الصكوك
هذه تمثل شهادات أمانة لموجودات متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

٥ - السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية هي كالآتي:

تحقق الإيرادات
بشرط أن يكون من المرجح تدفق المزايا الاقتصادية للمجموعة وأنه يمكن قياس الإيرادات والتكاليف، إن وجدت، بصورة معقولة، يتم تثبيت الإيرادات في بيان الإيرادات الشاملة كما يلي:

إيرادات الإجارة
يتم تثبيت إيرادات الإجارة على أساس الفترة الزمنية على مدى فترة عقد الإيجار استناداً للمبلغ المتبقي.

إيرادات المرابحة
يتم تثبيت إيرادات المرابحة على أساس الفترة الزمنية على مدى فترة العقد استناداً لمبلغ المرابحة الصافي المتبقي.

٥ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحقق الإيرادات (تتمة)

إيرادات الاستصناع
يتم احتساب إيرادات الاستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق ما بين السعر النقدي للمصنوع للمتعامل وإجمالي تكلفة الاستصناع للمجموعة) على أساس زمني نسبي على مدى فترة الإنشاء.

إيرادات الإجارة الآجلة
إن إيرادات الإجارة الآجلة خلال فترة إنشاء العقارات يتم احتسابها على أساس زمني نسبي على مدى فترة الإنشاء. عند إتمام إنشاء العقار، يتم تثبيت الإيرادات على أساس زمني نسبي على مدى فترة العقد استناداً على مبلغ الإيجار الثابت المتبقي.

بيع العقارات المحتفظ بها للبيع
يتم تثبيت بيع العقارات المحتفظ بها للبيع بطريقة الاستحقاق الكامل عندما يتم تحويل المخاطر والمزايا والرقابة إلى المشتري.

رسوم المعاملات
يتم تثبيت رسوم المعاملات عند الموافقة على طلبات التسهيلات.

إيرادات أخرى
يتم تثبيت الإيرادات المكتسبة من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة على أساس الفترة الزمنية. كما يتم تثبيت جميع الإيرادات الأخرى عندما يصبح من حق المجموعة قبضها.

تقوم المجموعة بتقييم ترتيبات إيراداتها مقابل معايير محددة من أجل تحديد فيما إذا كانت تعمل كشركة مالكة أو وكيل. استنتجت المجموعة بأنها تعمل كشركة مالكة في جميع ترتيبات الإيرادات الخاصة بها.

النقد وما يعادله
لغرض بيان التدفقات النقدية، يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والودائع القصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
تشتمل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية على عقود الإجارة الثابتة القائمة وذمم مبيعات المرابحات بعد تنزيل الأرباح المؤجلة وتكاليف الاستصناع المصروفة لتاريخه التي يتم قياسها بما يعادل قيمة النقدية والإجارة الآجلة بالتكاليف المصروفة لتاريخه. كما يتم إدراج الأرباح المستحقة للإجارة والإجارة الآجلة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالإضافة إلى أرباح الاستصناع والمرابحة المطفأة. يتم إظهار هذه الموجودات بالتكلفة ناقصاً أية مخصصات للانخفاض في القيمة، والأرباح المعلقة إن وجدت.

العقارات المحتفظ بها للبيع
يتم تقييم العقارات المحتفظ بها لغرض البيع بالتكلفة أو صافي القيمة التي يمكن تحقيقها أيهما أقل. تحدد التكلفة باستخدام طريقة المعدل الموزون للتكلفة. تتألف التكلفة من جميع تكاليف الشراء والتكاليف الأخرى العائدة لها مباشرة والمصروفة لجعل كل عقار في موضعه وشكله الحالي. إن صافي القيمة الممكن تحقيقها يمثل صافي سعر البيع المقدر أثناء سير الأعمال العادية ناقصاً التكاليف الضرورية التي يتم صرفها عند بيع العقار.

٥ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الاستثمارات

الاستثمارات للمتاجرة
يتم إظهارها في البداية بالتكلفة ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. إن جميع الأرباح أو الخسائر المحققة وغير المحققة ذات العلاقة تدرج في بيان الإيرادات الشاملة. إن الأرباح المكتسبة أو أرباح الأسهم المقبوضة تدرج ضمن الإيرادات الأخرى.

الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
إن الأوراق المالية التي لها تواريخ دفعات ثابتة أو محددة وهناك نية للاحتفاظ بها لتاريخ استحقاقها يتم إدراجها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص الانخفاض الدائم في القيمة العادلة إن وجد.

الاستثمارات المتوفرة للبيع
إن الاستثمارات المتوفرة للبيع يتم تثبيتها واستبعادها على أساس تاريخ المتاجرة عندما تصبح المجموعة أو تتوقف عن كونها طرفاً في نصوص تعاقدية للأداة المالية.

إن الاستثمارات المصنفة على أنها استثمارات متوفرة للبيع يتم تسجيلها في البداية بالتكلفة وتقاس لاحقاً بالقيمة العادلة إلا إذا كان لا يمكن قياسها بصورة معقولة. إن التغيرات في القيمة العادلة تدرج كعنصر منفصل من حقوق الملكية. عند الانخفاض في القيمة فإن أيه خسارة، أو عند الاستبعاد فإن الربح أو الخسارة المدرجة سابقا "كتغيرات إجمالية في القيمة العادلة" ضمن حقوق الملكية تـدرج في بيان الإيرادات الشاملة للسنة.

الموجودات الثابتة
يتم تسجيل الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض دائم في القيمة إن وجد. تدرج الأعمال قيـد التنفيـذ بالتكلفة ولا يتم استهلاكها.

يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لاستخدام الموجودات كما يلي:

تحسينات على المباني المستأجرة	٥ إلى ١٠سنوات
المباني	٢٠ سنة
معدات المكاتب	٥ سنوات
أثاث وتركيبات	٤ إلى ٥ سنوات
رخص برامج ومعدات كمبيوتر	٣ إلى ٨ سنوات
شبكات المعلومات والمخدمات	٣ إلى ٤ سنوات

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلـى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة بها. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنـه يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله باعتباره الأعلى لقيمتها العادلة ناقصا التكاليف للبيع وقيمتها المستخدمة.

إن المصاريف التي تنفق لإحلال عنصر أحد بنود الموجودات الثابتة التي تدرج في الحسابات بصورة منفصلة يتم رسملتها وتشطب القيمة المدرجة للعنصر الذي تم إحلاله. أما المصاريف اللاحقة الأخرى فيتم رسملتها فقط عندما تزيد مـن المزايـا الاقتصـادية المستقبلية للبند المتعلق بالموجودات الثابتة. يتم تثبيت جميع المصاريف الأخرى في بيان الإيرادات الشاملة عند حدوث المصاريف.

الأدوات المالية
تقوم المجموعة بتثبيت الموجودات المالية أو المطلوبات المالية فقط عندما تصبح المجموعة طرفـاً فـي المخصصـات التعاقديـة للأدوات المالية. عند التطبيق الأولي، يتم قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة زائـداً، فـي حـال أن أحـد الموجودات أو المطلوبات المالية لم يتم قياسه بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات العائدة بشكل مباشـر إلى وقت الاستحواذ أو إصدار الموجودات أو المطلوبات المالية.

لاحقا للقياس الأولي، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة باستثناء التمويلات والذمم المدينة والاسـتثمارات المحـتفظ بهـا للاستحقاق التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة. بعد التثبيت الأولي، يتم قياس المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة.

٥ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

استبعاد الموجودات المالية والمطلوبات المالية

الموجودات المالية

إن الأصل المالي (أو الجزء من الأصل المالي، حيثما ينطبق، أو الجزء من مجموعة أصول مالية مشابهة) يتم استبعاده عندما:

(أ) ينتهي الحق في الحصول على التدفقات النقدية من الأصل، أو
(ب) تحول المجموعة حقوقها للحصول على التدفقات النقدية من الأصل أو عندما تأخذ على عاتقها الالتزام بـدفع التـدفقات النقدية المستلمة بالكامل دون تأخير جوهري لطرف ثالث بموجب التزام قاسي و
(جـ) إما (أ) تحول المجموعة جميع الأخطار والمزايا المتعلقة بالأصل أو (ب) عندما لا تكون المجموعة قد حولت أو احتفظت فعلياً بجميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالأصل، إلا أنها حولت الرقابة على الأصل.

عندما تكون المجموعة قد حولت حقوقها للحصول على التدفقات النقدية من الأصل أو عندما تأخذ على عاتقا الالتـزام وعنـدما لا تكون المجموعة قد حولت أو احتفظت فعلياً بجميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالأصل ولا تكون قد حولت الرقابة على الأصل، يتم تثبيت الأصل إلى الحد الذي تكون فيه المجموعة مستمرة في ارتباطها بالأصل.

يتم استبعاد المطلوبات المالية عند صرف أو إلغاء أو انتهاء الالتزام.

التوريق

تدخل المجموعة في معاملات توريق لتمويل تمويلات إسلامية محددة للمتعاملين. إن كل من الأوراق المالية التي يـتم إصـدارها والتمويلات الإسلامية للمتعاملين تبقى في بيان المركز المالي الخاصة بالمجموعة تحت العنوان الملائم لها إلا:

١) إذا تم تحويل حصة نسبية بالكامل من كل أو من التدفقات النقدية المحددة إلى حاملي الأوراق المالية وفي هذه الحالة يـتم استبعاد تلك النسبة من الأصول.
٢) إذا تم تحويل جميع المخاطر والمزايا المرتبطة بالأصل فعلياً وفي تلك الحالة يتم استبعاد الأصول بالكامل.
٣) إذا تم تحويل نسبة جوهرية من المخاطر والمزايا، تثبت الأصول فقط إلى حد الارتباط المستمر للمجموعة.

الزكاة

تحتسب الزكاة وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للمجموعة ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية في المجموعـة على النحو التالي:

- الزكاة على حقوق المساهمين تحتسب بنسبة ٢,٥٧٧٥% من مجموع الاحتياطيات العامة والقانونية والأرباح غير الموزعة والاحتياطيات الأخرى ومخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين.
- تصرف أموال الزكاة بواسطة لجنة يعينها مجلس الإدارة ويحدد لها لائحة عملها.
- الزكاة على رأس المال المدفوع لا تدخل في احتساب الزكاة وتستحق على المساهمين أنفسهم.

الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

يتم تثبيت المبالغ المستحقة الدفع في المستقبل لقاء تزويد المجموعة ببضاعة أو خدمات سواء اسـتلمت المجموعـة فـواتير مـن الموردين أو لم تستلم.

المخصصات

يتم تثبيت المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو فعلي) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الالتزام محتملـة وقابلة للتحديد.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

بخصوص الموظفين مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، تقوم المجموعة بالمشاركة في صندوق اشتراكات التقاعد لدى الهيئـة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وتحتسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصـر التزامـات المجموعـة علـى هـذه الاشتراكات والتي تثبت في بيان الإيرادات عند استحقاقها.

٥ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين (تتمة)
تقوم المجموعة بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين الوافدين. تستند المبالغ المستحقة الدفع عن هذه المزايا على الراتب النهائي وطول مدة خدمة الموظفين خضوعاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة.

برنامج ملكية الأسهم للموظفين
يتألف برنامج ملكية الأسهم للموظفين من أسهم المجموعة نفسها والتي تم تصنيفها وفقاً لخطة ملكية الأسهم للموظفين ولم يتم إعادة إصدارها أو إلغائها بعد. يتم احتساب هذه الأسهم باستخدام طريقة التكلفة. حسب طريقة التكلفة فإن متوسط التكلفة للأسهم يظهر كاستقطاع من إجمالي حقوق المساهمين.

الصكوك القابلة للتحويل
إن الصكوك القابلة للتحويل هي تلك التي يمكن تسديدها بناء على خيار المصدّر وتسجل كعنصر من الأدوات المالية. يتم احتساب عصر حقوق الملكية للصكوك القابلة للتحويل كزيادة في المبالغ المحصلة من التصدير على القيمة الحالية للأرباح المستقبلية والدفعات الرئيسية مخصومة بسعر السوق والأرباح المطبقة للمطلوبات المشابهة والتي لا تمتلك خيار التحويل.

الدفعات على أساس الأسهم
إن تكلفة المعاملات التي تسدد بالأسهم مع الموظفين يتم قياسها بالرجوع إلى القيمة العادلة بتاريخ منح المكافآت. يتم تثبيت تكلفة المعاملات التي تسدد بالأسهم مع الموظفين، بالإضافة للزيادة المقابلة في الحقوق، على مدى الفترة التي أنجزت فيها شروط الأداء وتنتهي بتاريخ استحقاق المكافأة للموظفين ("تاريخ المنح"). إن المصروف الكلي المثبت عن معاملات التسديد بالأسهم بتاريخ كل تقرير حتى تاريخ المنح، يعكس المجال الذي انتهت فيه فترة المنح والتقدير الأمثل للمجموعة لعدد أدوات الحقوق التي سيتم منحها في النهاية. إن المبلغ المصروف أو المحول إلى بيان الإيرادات الشاملة للفترة يمثل الحركة في المصروف الكلي المثبت في بداية ونهاية الفترة.

العملات الأجنبية
تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات.

كما بتاريخ إعداد التقارير، يتم تحويل الموجودات والمطلوبات للشركات التابعة الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي بسعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي، كما يتم تحويل بيانات الإيرادات الشاملة لديهم بمعدل أسعار الصرف للسنة. تدرج الفروقات الناتجة من التحويل مباشرة كعنصر منفصل للملكية. عند استبعاد أحد المنشآت الأجنبية، فإن المبلغ المتراكم المتأخر المثبت في حقوق الملكية المتعلقة بتلك المنشأة بالتحديد يتم تثبيته في بيان الإيرادات الشاملة الموحد.

احتساب تاريخ المتاجرة والسداد
إن جميع مشتريات ومبيعات الموجودات المالية "بالطريقة العادية" يتم تثبيتها "بتاريخ المتاجرة" أي تاريخ التزام المجموعة بشراء أو بيع الأصل.

القيمة العادلة
بخصوص الاستثمارات المتداولة في أسواق مالية نشطة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المتداولة في السوق عند إقفال الأعمال بتاريخ بيان المركز المالي. تستخدم أسعار العطاءات بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات.

بخصوص استثمارات الأسهم غير المتداولة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إما إلى الأسعار المعلنة لدى الوسطاء أو أحدث معاملات أو سعر السوق الحالي للاستثمارات المشابهة أو بالاستناد على التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالأسعار الحالية المطبقة على البنود ذات الشروط وخواص المخاطرة المشابهة.

بخصوص الاستثمارات العقارية، يتم تحديد القيمة العادلة بشكل دوري على أساس التقييمات من قبل المثمنين المستقلين المؤهلين.

التسوية
إن الموجودات المالية والمطلوبات المالية فقط يتم تسويتها ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي عندما يكون هناك حق ملزم قانونيا لتسوية المبالغ المثبتة وتنوي المجموعة السداد على الأساس الصافي.

٦ - الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
إجارة وإجارة آجلة (عقارات مشيدة وتم تسليمها)	٤٦٣,٩٨٥	٤٩٩,٧٦٢
استصناع وإجارة آجلة (عقارات قيد الإنشاء)	٦٢,٩٤٦	١٦٣,٦٠٨
مرابحة ومضاربة	٩,٦١٠	٣٣,٥٤٤
رسوم معاملات ورسوم أخرى وإيرادات عمولات	١٦,٦٦٧	٩,٦٨٢
	٥٥٣,٢٠٨	٧٠٦,٥٩٦

٧ - إيرادات العمولات وإيرادات أخرى

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
الإيرادات من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة	٢٠,٩٨٣	٢٤,١٩٤
ربح من توحيد البيانات وإعادة الاستحواذ وحجز المبالغ المدفوعة عن العقارات المرهونة	٣٥,٣٦٨	–
عكس المخصصات التي انتفى الغرض منها	١٨,٧٩٥	–
التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة	–	٣,٧٩٨
الأرباح من بيع الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة	–	٥٧٠
إيرادات أخرى	١٦,٢٩٦	٩,٦٤٠
	٩١,٤٤٢	٣٨,٢٠٢

٨ - الإيرادات من بيع عقارات محتفظ بها للبيع

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
الإيرادات من العقارات المباعة	٧,٣٦٩	٩٧,٩٣٣
تكلفة العقارات المباعة	(٥,٩٠٢)	(٧٧,٤٩٣)
	١,٤٦٧	٢٠,٤٤٠

٩- المصاريف العمومية والإدارية

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
تكاليف الموظفين	٥٧,٧٨٣	٧٥,١٥٩
مصاريف قانونية ومهنية	١٣,٢١٢	٥,٨٤٢
إيجار مكاتب	٦,٢٤٨	١٦,٥١٧
استهلاك (إيضاح ١٨)	٥,٨٦٩	٥,٢٥٥
إعلانات وترويج المبيعات	١,٦٦٨	٦٠٠
التكاليف للأسهم المكتسبة حسب برنامج ملكية الأسهم للموظفين (إيضاح ٢٢)	–	١,٤٢٨
تكاليف إغلاق العمليات الدولية وتكاليف أخرى غير متكررة	–	٧,٩٢٠
مصاريف أخرى	١٤,٦٣٩	١٦,٩٨٧
	٩٩,٤١٩	١٢٩,٧٠٨

١٠- مخصصات الانخفاض في القيمة، صافي

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
مخصص الانخفاض في قيمة – الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	١١٠,٧٥٠	١٤٠,٤٦٩
– العقارات المحتفظ بها للبيع (إيضاح ١٥)	٤٦,٦٤٦	١٨٨,٧٠٠
مخصص الانخفاض في القيمة للسلفيات والذمم المدينة الأخرى	٢,٤٩٠	–
عكس المخصصات الأخرى والمبالغ المستحقة التي لم تعد مطلوبة	–	(٨٥,٣٨١)
	١٥٩,٨٨٦	٢٤٣,٧٨٨

١١- حصة المودعين/المستثمرين من الأرباح والتكاليف ذات العلاقة

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
التزامات تمويل	٣٤٥,٨١٣	٤٣١,٨٦٧
إطفاء التكاليف المؤجلة	١١,٣٣٩	١١,٥٠٨
أخرى	٣,٦٣٦	٢,٨٢٥
	٣٦٠,٧٨٨	٤٤٦,٢٠٠

١٢- ربح السهم – الأساسي والمخفف

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح للسنة بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة على المعدل الموزون لعدد الأســـهم العادية القائمة خلال السنة.

يتم احتساب الربح المخفف للسهم بتقسيم الأرباح للسنة على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة زائداً المعدل الموزون لعدد الأسهم التي ستصدر عن تحويل كل الأسهم المحتملة المخففة إلى أسهم عادية. إن الأرباح المخففة للسهم الناتجة من إصـــدار خيارات أسهم الموظفين لا ينتج عنها أي تغيير عن الأرباح الأساسية المعلن عنها للسهم.

١٢- ربح السهم الأساسي والمخفف (تتمة)

ربح السهم الأساسي

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
أرباح (خسائر) السنة بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	٣٠,٢٣٠	(٥٧,٥٠٨)
	عدد الأسهم (ألف سهم)	
المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي للسهم (درهم)	٠,٠٣	(٠,٠٦)

ربح السهم المخفف

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
(خسائر) أرباح السنة بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	٣٠,٢٣١	(٥٧,٥٠٨)
زائداً: الأرباح من الصكوك القابلة للتحويل	٤٧,٥٠٩	٦٠,٢٥٨
	٧٧,٧٤٠	٢,٧٥٠
	عدد الأسهم (ألف سهم)	
المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة	١,١٣٦,٣٣٨	١,١٣٦,٣٣٨
الربح المخفف للسهم (درهم)	غير متوفر	غير متوفر

لم يتم احتساب ربح السهم المخفف للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ حيث أن تحويل الصكوك إلى أسهم عادية سيكون له تأثير معاكس للتخفيف.

لم تكن توجد أية معاملات بخصوص الأسهم العادية أو الأسهم العادية المحتملة في الفترة بين تاريخ إعداد التقارير المالية وتـــاريخ اعتماد إصدار هذه البيانات المالية الموحدة. تمتلك المجموعة ١٠,٦٤٥,٨٧٧ سهم (٢٠٠٩ - ٩,٢٢٢,٣٧٧ سهم) بموجب برنـــامج ملكية الأسهم للموظفين وإن تأثير ذلك على ربحية السهم ليس جوهرياً.

١٣- الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
الأرصدة لدى البنوك	٤٨٢,٢٣٨	٥٠٧,٨٥٦
النقد في الصندوق	٢٥	٣٠
	٤٨٢,٢٦٣	٥٠٧,٨٨٦

إن معظم الأرصدة لدى البنوك محتفظ بها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وتحقق أرباح بنسبة ٣,٣% (٢٠٠٩- ٠,٥%).

١٤- السلفيات والدفعات مقدماً والذمم المدينة الأخرى

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
ذمم مدينة من أوراق مالية (إيضاح ١٦ جـ)	٣٧,٥٥٧	٢٨,٩٤٢
ذمم مدينة من مطوري العقارات	١٣,٣٣٩	٢١,٠٩٥
عمولات مستحقة القبض	٨,٦٤٢	٨,٦٤٢
التكاليف المؤجلة	٤,٦٢٢	١٢,٣٧٩
ذمم مدينة حسب برنامج ملكية الأسهم للموظفين	٢,٥٥٠	٣,٩٨٩
مصاريف مدفوعة مقدما	١,٠٢٥	٩,١٦٨
ذمم مدينة من بيع عقارات	-	١٠,٦٩٩
أخرى	٧,٦٢٣	١٢,٤٧٩
	٧٥,٣٥٨	١٠٧,٣٩٣
ناقصاً: مخصص الانخفاض في قيمة السلفيات والذمم المدينة الأخرى	(١١,١٣٤)	(٨,٦٤٤)
	٦٤,٢٢٤	٩٨,٧٤٩

١٥- عقارات محتفظ بها للبيع

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
الرصيد كما في ١ يناير	٧١٨,٤٠٢	٦٧٢,٧٠٢
العقارات الموحدة (انظر إيضاح (أ) أدناه)	(٢٣٩,٨٨٣)	-
المحول إلى الموجودات الثابتة (الإيضاح ١٨)	(٢١,٧٧٩)	-
عقارات مستحوذة	١٢٧,٣٩٤	٢٦,٦٦٥
العقارات المباعة	(٥,٩٠٢)	(٧٧,٤٩٣)
المحولة من الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ	-	٥٦,٩١٨
المحولة من الاستثمارات العقارية	-	٣٩,٦١٠
	٥٧٨,٢٣٢	٧١٨,٤٠٢
مخصص الانخفاض في القيمة	(١٦٨,٦٤١)	(١٨٨,٧٠٠)
	٤٠٩,٥٩١	٥٢٩,٧٠٢

(أ) بخصوص عقارات معينة محتفظ بها للبيع، وافقت المجموعة على توحيد البيانات مع مطور عقارات حيث أن المطور وافق على إلغاء بيع عقارات معينة للمجموعة وتعديل المبالغ المدفوعة عن هذه العقارات مقابل المبالغ المستحقة الـدفع لمطـور العقارات بخصوص العقارات الأخرى المشتراة. بناءً عليه، فإن تكلفة هذه العقارات المحتفظ بها للبيع والمبـالغ المسـتحقة الدفع ذات العلاقة تم عكسها وكما أن مخصص الانخفاض في القيمة ذات العلاقة تم عكسه أو شطبه.

(ب) إن العقارات المحتفظ بها لغرض البيع موجودة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

مخصص الانخفاض في القيمة

إن الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة كانت كما يلي:

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
في ١ يناير	١٨٨,٧٠٠	-
المخصص خلال السنة	٤٦,٦٤٦	١٨٨,٧٠٠
شطب مخصص الانخفاض في القيمة عند التوحيد (انظر إيضاح (أ) أعلاه)	(٦٦,٧٠٥)	-
	١٦٨,٦٤١	١٨٨,٧٠٠

١٦- الاستثمارات الأخرى

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
المتوفرة للبيع: (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة)		
وحدات صناديق مشتركة متداولة (أ)	١,٠٣٠	١,٠٣٠
استثمارات أخرى (ب)	٩٢٠	٩٢٠
	١,٩٥٠	١,٩٥٠
محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق: (خارج دولة الإمارات العربية المتحدة)		
استثمارات في الأوراق المالية (جـــ)	٣١,١٨٠	٣٤,٦٤٦
أرباح من أوراق مالية	١٤,٧١٧	١١,٩٩٠
	٤٥,٨٩٧	٤٦,٦٣٦
	٤٧,٨٤٧	٤٨,٥٨٦
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة	(٩٢٠)	(٩٢٠)
	٤٦,٩٢٧	٤٧,٦٦٦

(أ) إن القيمة العادلة للاستثمارات في وحدات صناديق مشتركة تستند إلى آخر سعر عطاء مقدم من قبل مدير الصندوق.

(ب) تمثل الاستثمارات الأخرى دفعات مقدماً مقابل أسهم حقوق يتوجب تخصيصها وتم تكوين مخصص لها بالكامل.

(جـــ) هذه تمثل الاستثمارات التي تمت في الأوراق المالية المصدرة من قبل شركة تمويل السكنية أ بي إس سي آي (١) ليمتد في جزر الكايمان. يتراوح سعر الربح الساري المفعول ما بين ٣,٩٥% إلى ١٠% فوق سعر لايبور. إن تاريخ استحقاق هذه الأوراق المالية هو عام ٢٠٣٧ أو عند انتهاء صلاحية الذمم المدينة المورقة أيهما أبكر.

١٧- الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
إجارة وإجارة مؤجلة (عقارات مشيدة وجرى تسليمها)	٦,١٥١,٦٦٤	٥,٨٣٥,٥٩٦
إجمالي ذمم المرابحة والمضاربة المدينة	٤٠٤,٤٣٩	٥٨٣,٦٨٥
ناقصاً: أرباح مؤجلة	(١٢,٦١٦)	(٥,٠٣٦)
صافي ذمم المرابحة والمضاربة المدينة	٣٩١,٨٢٣	٥٧٨,٦٤٩
استصناع وإجارة مؤجلة (عقارات قيد الإنشاء)	٢,٩٧٨,٣٩٢	٤,٢٣٧,٢٢٥
	٩,٥٢١,٨٧٩	١٠,٦٥١,٤٧٠
ناقصاً: الأرباح المعلقة	(٣٣,٤١٩)	-
ناقصاً: المخصص للانخفاض في القيمة	(٣٣٠,٦٥٤)	(٢١٩,٩٠٤)
	٩,١٥٧,٨٠٦	١٠,٤٣١,٥٦٦

إن جميع الأصول الممولة من قبل المجموعة هي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. تشتمل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية على أرباح مستحقة تبلغ ٣٤٣,٨٨٥ ألف درهم (٢٠٠٩- ٤٠١,١٠٠ ألف درهم).

١٧- الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تتمة)

مخصصات للانخفاض الدائم في القيمة

إن الحركات في مخصص الانخفاض في القيمة كانت كما يلي:

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
في ١ يناير	٢١٩,٩٠٤	٨٥,٤٣٥
المخصص خلال السنة	١١٠,٧٥٠	١٤٠,٤٦٩
المبالغ المشطوبة	–	(٦,٠٠٠)
في ٣١ ديسمبر	٣٣٠,٦٥٤	٢١٩,٩٠٤

الضمانات

تبرم المجموعة ترتيبات ضمانات مع أطراف مقابلة في الحالات الملائمة للحد من التعرض لمخاطر الائتمان. بوجود الهيكل التمويلي للإجارة المسيطر نسبياً، فإن الملكية القانونية للعقارات التمويلية يتم الاحتفاظ بها لدى المجموعة حتى يقوم العميل (المستأجر) بالوفاء بجميع التزاماته بموجب عقد الإجارة المعني.

١٨- الموجودات الثابتة

	تحسينات عقارات مستأجرة *ألف درهم*	*مباني* *ألف درهم*	*معدات مكتبية وأثاث وتركيبات* *ألف درهم*	*رخص برامج ومعدات كمبيوتر* *ألف درهم*	*شبكات ومخدمات كمبيوتر* *ألف درهم*	*أعمال رأسمالية قيد التنفيذ* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
التكلفة:							
في ١ يناير ٢٠١٠	٩,٤٢٢	–	٦,١٠٨	١٠,٩٠٧	٤,٦٢٦	٦٣٣	٣١,٦٩٦
الإضافات	–	–	٣,٨٥٠	–	٢,٢٨٤	٣٧٤	٦,٥٠٨
التحويلات	–	–	–	٦٩٢	–	(٦٩٢)	–
المحول من العقارات المحتفظ بها للبيع (إيضاح ١٥)	–	٢١,٧٧٩	–	–	–	–	٢١,٧٧٩
المشطوبات	(٦,٩٩٩)	–	–	–	–	–	(٦,٩٩٩)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢,٤٢٣	٢١,٧٧٩	٩,٩٥٨	١١,٥٩٩	٦,٩١٠	٣١٥	٥٢,٩٨٤
الاستهلاك:							
في ١ يناير ٢٠١٠	٢,٨٤٦	–	٣,٩٠٩	٧,٧٠٧	٢,٢٧٤	–	١٦,٧٣٦
للسنة	٧١٥	١,٤٦٨	٧٢٨	١,٨٠٢	١,١٥٦	–	٥,٨٦٩
للاستبعادات	(١,٩٨٧)	–	–	–	–	–	(١,٩٨٧)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١,٥٧٤	١,٤٦٨	٤,٦٣٧	٩,٥٠٩	٣,٤٣٠	–	٢٠,٦١٨
صافي القيمة الدفترية:							
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٨٤٩	٢٠,٣١١	٥,٣٢١	٢,٠٩٠	٣,٤٨٠	٣١٥	٣٢,٣٦٦

١٨- الموجودات الثابتة (تتمة)

	تحسينات عقارات مستأجرة *ألف درهم*	مباني *ألف درهم*	معدات مكتبية وأثاث وتركيبات *ألف درهم*	رخص برامج ومعدات كمبيوتر *ألف درهم*	شبكات ومخدمات كمبيوتر *ألف درهم*	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ *ألف درهم*	الإجمالي *ألف درهم*
التكلفة:							
في ١ يناير ٢٠٠٩	٧,١٤٨	١,٥٠٢	٣,٢٧٢	١٠,٢٥٧	٣,٦٤٨	٥٠,٧٨٥	٧٦,٦١٢
الإضافات	١,٣٠٩	٧	٨٠٣	٥٠١	٤٩٠	١١,١٣٨	١٤,٢٤٨
التحويلات	١,٠٢٨	-	١,٠٥٥	٣٨٣	٥٠٧	(٢,٩٧٣)	-
المحول إلى العقارات المحتفظ بها للبيع (إيضاح ١٥)	-	-	-	-	-	(٥٦,٩١٨)	(٥٦,٩١٨)
المشطوبات	(٦٣)	(١٠٨)	(٤٢٣)	(٢٣٤)	(١٩)	(١,٣٩٩)	(٢,٢٤٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٩,٤٢٢	١,٤٠١	٤,٧٠٧	١٠,٩٠٧	٤,٦٢٦	٦٣٣	٣١,٦٩٦
الاستهلاك:							
في ١ يناير ٢٠٠٩	١,٣٦٧	٧٦٥	٢,٢٩١	٥,٧٦٩	١,٣٥٢	-	١١,٥٤٤
للسنة	١,٥٠٤	٢٤٧	٦١٠	١,٩٧٠	٩٢٤	-	٥,٢٥٥
للاستبعادات	(٢٥)	(٣)	(١)	(٣٢)	(٢)	-	(٦٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢,٨٤٦	١,٠٠٩	٢,٩٠٠	٧,٧٠٧	٢,٢٧٤	-	١٦,٧٣٦
صافي القيمة الدفترية:							
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٦,٥٧٦	٣٩٢	١,٨٠٧	٣,٢٠٠	٢,٣٥٢	٦٣٣	١٤,٩٦٠

١٩- الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
أرباح مستحقة الدفع عن التزامات التمويل	٥٢,٩٣٧	٧٠,٧٨٢
دائنون	٥١,٢٥٦	٨١,٣٥٣
ذمم دائنة من شراء عقارات	٤٠,٦٠٥	٢٣٥,٨٩٩
ذمم دائنة للمطورين	-	٢٩٥,١٨٦
ذمم دائنة بموجب حسابات معلقة	٢٢,٥١١	٧١,٦٥٧
ذمم دائنة عن التكافل (إيضاح ٣١)	١٩,١٩٦	١٦,٣١٥
أرباح أسهم مستحقة الدفع	١٨,٧٨٤	١٩,٠٥٩
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٥,١٢٦	٥,٢٨٦
عمولات دائنة من بيع عقارات	٢,٧٦١	٣١,٢٣٥
أتعاب استشارية وإدارية دائنة	-	١١,٠٠٠
مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٥٠,٤٠٠	٢٠,٠٨٤
	٢٦٣,٥٧٦	٨٥٧,٨٥٦

٢٠- التزامات التمويل

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
وكالة	٣,٩٦٨,٥٥٨	٤,٤٠٥,١٨٥
مضاربة	١,٤٨١,٠٤٣	١,٩٢١,٣٧٩
صكوك	١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠
صكوك قابلة للتحويل	١,٠٦٨,٩٤١	١,٠٥١,٩٤٨
	٧,٦١٨,٥٤٢	٨,٤٧٨,٥١٢

الوكالات

إن الوكالات تمثل مبالغ الاستثمارات التي قبضتها المجموعة (الوكيل) من المتعاملين (الموكلين) للاستثمار من أجل أن تحقق أرباحاً للموكلين. إن أي ربح يزيد عن الربح المتوقع بعد خصم رسوم الوكالة يمكن أن تحتفظ به المجموعة كحافز للأداء. تترتب على الوكالات معدل أرباح فعلي بنسبة ٤% (٢٠٠٩- ٤,٩%).

المضاربات

إن المضاربات تمثل صناديق للاستثمار في أنشطة (مشاريع) الاستثمار العقاري القائمة لدى المجموعة (المضارب) على أساس المضاربة. إن الربح الفعلي الذي ينتج عن استثمار رأس مال المضاربة يتم تقاسمه بين رب المال والمضارب استناداً إلى نسبة توزيع ربح متفق عليها مسبقا. علاوة على ذلك، يوافق رب المال على مكافأة المضارب عن الأرباح المكتسبة التي تزيد عن الحد الأدنى للعائد استناداً لسعر ايبور والمحدد عند البدء كحافز للأداء / مكافأة عن نشر رأسمال رب المال بصورة مربحة وكافية وآمنة. يترتب على المضاربات معدل أرباح فعلي بنسبة ٣,٦% (٢٠٠٩- ٤,٣ %). إن جميع هذه المضاربات قصيرة أو متوسطة الأجل.

الصكوك

في يوليو ٢٠٠٨، أصدرت المجموعة شهادات أمانة (صكوك استثمار) بقيمة إجمالية ١,١٠٠ مليون درهم من خلال صكوك تمويل محدودة وهي مدرجة في سوق ناسداك دبي. إن صكوك الاستثمار المنظمة لتتوافق مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية تستحق في عام ٢٠١٣ ويترتب عليها معدل ربح حسب أيبور لمدة ٣ أشهر + ٢٢٥ نقطة أساس سنوياً ويتوجب سدادها بشكل ربع سنوي.

الصكوك القابلة للتحويل

في يناير ٢٠٠٨، أصدرت المجموعة صكوك قابلة للتحويل بشكل شهادات أمانة / شركة الملك ("الصكوك") بقيمة إجمالية ٣٠٠ مليون دولار أمريكي، وهي مدرجة في سوق ناسداك دبي. إن الصكوك المنظمة لتتوافق مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية التي تستحق في عام ٢٠١٣ ويترتب عليها معدل ربح ثابت بنسبة ٤,٣١% سنوياً ويتوجب سداد الربح ربع سنوياً. إن السعر المرجعي للسهم (سعر الصرف ذات العلاقة) للتحويل حيث سيتم تطبيق علاوة التحويل بنسبة ٢٠,٥% تم أخذه كسعر إقفال بالنسبة لسهم الشركة الأم كما في ١٣ ديسمبر ٢٠٠٨. تم تخفيض علاوة الصرف في وقت لاحق إلى ١٦,٨% بسبب توزيع الأرباح للسنة المالية ٢٠٠٨. تم إجراء هذا التعديل لسعر الصرف حسب الشروط والأحكام لمستندات المعاملات.

وفقا لشروط الاكتتاب، فإن كل شهادة أمانة من الممكن استرجاعها حسب رغبة حامل الشهادة أو المصدّر كما يلي:

أ) حسب خيار صاحب الشهادة من خلال " الاسترداد الطوعي المبكر" بأي وقت خلال سنة واحدة بعد تاريخ الإصدار خضوعاً لاستيفاء شروط معينة. حسب رغبة المصدّر، فإن أي من الأسهم سوف يتم إصدارها بسعر السهم ذات العلاقة أو سوف يتم دفع مبلغ معادل نقدي. إن المبلغ النقدي المتوجب الدفع يستند على المتوسط الحسابي لحجم المعدل الموزون لأسعار الأسهم في كل يوم متاجرة خلال آخر عشرة أيام متتالية مضروبة بعدد الأسهم التي قد يتم إصدارها بموجب تسديد الأسهم.

ب) حسب خيار المصدّر بأي وقت خلال ٣ سنوات بعد تاريخ الإصدار من خلال " الاسترداد الخياري الجزئي" خضوعاً لشروط معينة. في حالة الاسترداد الاختياري الجزئي فإن أي من الأسهم سوف يتم إصدارها بسعر السهم ذات العلاقة أو سوف يتم دفع مبلغ نقدي. إن المبلغ النقدي المتوجب الدفع سيتم احتسابه بصورة مشابهة كما في حالة الاسترداد الطوعي المبكر.

أثناء الاستحقاق النهائي، فإن أية شهادة ائتمان متبقية سوف يتم استرجاعها بالكامل من المصدّر نقداً وبالقيمة الاسمية زائداً أي مبلغ ربح غير مدفوع.

٢٠- التزامات التمويل (تتمة)

تم إدراج صكوك القابلة للتحويل بموجب التزامات التمويل في بيان المركز المالي كما يلي:

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
مبالغ محصلة من إصدار الصكوك القابلة للتحويل	١,١٠١,٨٤٠	١,١٠١,٨٤٠
ناقصاً: تكاليف الإصدار غير مطفأة	(٤,٨٥٣)	(٧,٢٧٩)
صافي المبالغ المحصلة من إصدار الصكوك القابلة للتحويل	١,٠٩٦,٩٨٧	١,٠٩٤,٥٦١
ناقصاً: عنصر الحقوق عند التثبيت الأولي	(٦٩,٥٣٤)	(٦٩,٥٣٤)
عنصر الالتزام	١,٠٢٧,٤٥٣	١,٠٢٥,٠٢٧
يضاف: فرق سعر صرف العملات الأجنبية	٦٦٠	-
يضاف: الأرباح الإضافية بالسعر الفعلي	٤٠,٨٢٨	٢٦,٩٢١
	١,٠٦٨,٩٤١	١,٠٥١,٩٤٨

٢١- رأس المال

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:		
١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي قيمة السهم ١ درهم		
(٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ – ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي قيمة السهم ١ درهم)	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠

٢٢ - برنامج ملكية الأسهم للموظفين

أنشأت المجموعة في ٢٦ فبراير ٢٠٠٦ برنامج ملكية الأسهم للموظفين وذلك بغرض تقدير الموظفين الجيـدين والاحتفـاظ بهـم. تعطي هذه الخطة الموظف الحق بشراء أسهم الشركة بسعر الإصدار.

وفقاً لاتفاقية ما بين مساهمي تمويل ذ.م.م والمجموعة، وافق مساهمو تمويل ذ.م.م على تحويل ١٨,٠٠٠ سهم قيمة السـهم ١,٠٠٠ درهم (ما يعادل ١٨,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١ درهم بعد تجزئة السهم عند تحويل الشركة من ذات مسؤولية محدودة إلى شركة مساهمة عامة) من أسهم الشركة المملوكة من قبلهم لصالح موظفي المجموعة حسب هذا البرنامج. تحتفظ بهذه الأسـهم شـركتان مؤتمنتان نيابة عن تّمويل ش.م.ع. إن تكلفة استحواذ هذه الأسهم بلغت ١٨ مليون درهم بسعر ١,٠٠٠ درهم للسـهم ذات القيمـة الاسمية ١,٠٠٠ درهم للسهم الواحد.

خلال عام ٢٠١٠، لم تكن هناك أية منح جديدة للموظفين (٢٠٠٩ – لا شيء) ولم يكن هناك أية أسهم مكتسبة تم منحها مسبقاً نظراً لأن المتاجرة في أسهم الشركة قد تم تعليقها (إيضاح ١). مع ذلك، سحبت الشـركة ١,٤٢٣,٥٠٠ سـهم (٢٠٠٩ – ١,٥٤١,٩٥٠ سهم) على حساب الموظفين الذين يتركون المجموعة.

منحت المجموعة ٧,٣٥٤,١٢٣ سهم من أصل ١٨ مليون سهم (٢٠٠٩ – ٨,٧٧٧,٦٢٣ سهم) بواقع ١,٠١٥ درهم للسهم حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بعد تنزيل الأسهم المصادرة. تم اكتساب هذه الأسهم خلال فترة ٣ سنوات.

أما الأسهم الباقية والبالغة ١٠,٦٤٥,٨٧٧ سهم (٢٠٠٩ – ٩,٢٢٢,٣٧٧ سهم) قيمة كل منها ١ درهم المستحوذة حسب هذا البرنامج محتفظ بها كأسهم برنامج ملكية الأسهم للموظفين من قبل الأمناء وسيتم منح الأسهم في المستقبل عندما يستوفي الموظفون الصفات المحددة حسب الخطة. وعندما يتم منحها للموظفين فإن الفرق بين القيمة العادلة لهذه الأسهم في تاريخ المنح والمبالغ المستلمة مـن الموظفين، إن وجدت، سوف يتم تحويله إلى بيان الإيرادات الشاملة. إن القيمة العادلة لهذه الأسهم فـي ٣١ ديسـمبر ٢٠١٠ تـم تقديرها بمبلغ ١٠,٦ مليون درهم بسعر ١ درهم للسهم الواحد.

٢٣- الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلـــى الاحتيـــاطي القـــانوني. يجـــوز للمجموعة أن تقرر التوقف عن هذه التحويلات السنوية عندما يصبح إجمالي الاحتياطي مساوياً ٥٠% من رأس المال المدفوع.
إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع باستثناء في الظروف التي يسمح بها قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٤٨ (وتعديلاتـــه) فـــي دولة الإمارات العربي المتحدة.

٢٤- الاحتياطي العام

حسب متطلبات النظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الاحتياطي العام. ووفقاً لنظام الشـــركة الأساســـي، يتوقف التحويل إلى الإحتياطي العام بموجب قرار من الجمعية العمومية العادية بناء على توصية من مجلس الإدارة أو عندما يصبح هذا الاحتياطي مساوياً ٥٠% من رأسمال الشركة المدفوع. سوف يتم استخدام هذا الاحتياطي لأغراض تحددها الجمعية العموميـــة أثناء الاجتماع السنوي العادي وبناء على توصية من مجلس الإدارة.

٢٥- الاحتياطي الخاص

إن الاحتياطي الخاص الذي تم تكوينه حسب توصية المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة غير قابل للتوزيع.

٢٦- الالتزامات

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات ائتمانية	١,٧٧٦,٧٣١	٢,٣٢٩,٦٧٢

هذه تمثل التزامات تعاقدية لتقديم تمويل إسلامي. عادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ صلاحية محددة أو شروط أخرى لإلغائهـــا وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لأن الالتزامات هذه يمكن أن تنتهي صلاحيتها دون القيام بسحب المبلغ، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية.

٢٧- الالتزامات الطارئة

أ) قدمت البنوك التي تتعامل معها المجموعة ضمان بمبلغ ٥٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ - ٥٠ مليون درهم) لصالح المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة مقابل رأس المال.

ب) قدمت البنوك التي تتعامل معها المجموعة ضمان بمبلغ ٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ - ٥ درهم) لقسم الشـــؤون الاقتصادية في حكومة دبي من أجل تأسيس شركة تابعة.

٢٨- إدارة المخاطر

إن المخاطر متأصلة في أنشطة المجموعة لكنها مدارة من خلال عملية تعريف وقياس وتخفيض ومراقبة مستمرة تخضـــع لحـــدود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر هامة لربحية المجموعة المستمرة. تتعـــرض المجموعـــة لمخـــاطر الائتمـــان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق حيث أن الأخيرة مقسمة إلى مخاطر تجارية ومخاطر غير تجارية. تتعرض المجموعة أيضاً إلى المخاطر التشغيلية.

إن عملية مراقبة المخاطر المستقلة لا تشمل مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. تتم مراقبتهم من خـــلال عملية التخطيط الاستراتيجي للمجموعة.

إن المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها المجموعة فيما يتعلق بالقيام بأعمالها وعملياتها وبالوسائل والهيكل التنظيمي الذي تســـتخدمه من أجل إدارة المخاطر استراتيجيا وذلك لتطوير أموال المساهمين مبينة أدناه.

هيكل إدارة المخاطر

يعتبر مجلس الإدارة مسؤول بشكل تام عن إدارة المخاطر للمجموعة. إن مستوى المخاطر الذي تقبله المجموعة مع أسس إدارة تلك المخاطر يتم استخلاصه من تلك المخاطر المحملة بالمسؤوليات الكاملة لإدارة العمل. ومع ذلك، فإن هناك هيئات مستقلة منفصـــلة مؤتمنة ومفوضة بمسؤوليات إدارة المخاطر.

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المنهاج العام لإدارة المخاطر وتصميم واعتماد إستراتيجيات وسياسات ومؤشرات وأسس إدارة المخاطر.

تعتبر لجنة التدقيق وإدارة المخاطر مسؤولة أمام المجلس عن التأكد بأن المجموعة تؤسس وتحافظ على نظام رقابة داخلـــي فعـــال ومراجعة فعالية مهام التدقيق الداخلي وضمان وجود الضوابط المناسبة لمراقبة الالتزام بالقوانين والأنظمة ومتطلبات الإشراف. إن لجنة التدقيق وإدارة المخاطر تدعم مراقبة حالة المخاطر الكلية وطرق الإدارة لتحديد المخاطر الكلية والرقابة. تقوم اللجنة بمراجعة ملف مخاطر المجموعة للتأكد من أنه من ضمن سياسات المخاطر والمؤشرات التي وضعها مجلس الإدارة.

إن وظيفة إدارة التدقيق والمخاطر التي تقدم التقارير إلى المجلس تؤكد بصورة مستقلة بان العمليات المناسبة تجري على ما يـــرام لغرض التحديد والتقييم ومراقبة وتخفيض المخاطر. ويتم ضمن إرشادات مجلس الإدارة تنسيق تطوير وتطبيق إطار إدارة المخاطر وتنفيذ سياسيات المخاطر.

إن الإدارة مسؤولة عن تنفيذ استراتيجيات إدارة المخاطر وتشمل تحديد وتقييم جميع مخاطر العمل على أسس مســـتمرة وتطبيـــق استراتيجيات تخفيف مناسبة لاحتواء تلك المخاطر.

إن هيئة الرقابة الشرعية الخاصة بالمجموعة مسؤولة عن مراجعة الأنشطة التشغيلية والتمويلية والاستثمارية للمجموعة للتأكد مـــن تماشيها وتوافقها مع مبادئ الشريعة الإسلامية بناءً على تفسيرها. وبما أن الهيئة عبارة عن مجلس إشرافي فإن من مهماتها أيضـــا تدقيق أنشطة العمل المنفذة وتقديم تقرير مستقل إلى المساهمين بخصوص تطبيق مبادئ الشريعة في مختلف أنشطة المجموعة.

إن لجنة الائتمان مؤتمنة على تقييم المحفظة الائتمانية للمجموعة والموافقة على الالتزامات المالية والتي تخطـــت حـــدوداً محـــددة بالنيابة عن المجموعة، ومراجعة تقصير المخصص المتأخرة على ضوء المخاطر الموجودة في المحفظة الكلية وتقييم التعرضـــات الائتمانية الكبيرة للمجموعة والخطوات التي اتخذتها الإدارة للتخفيف منها وتشكيل السياسات والإجراءات الائتمانية وإعداد تقـــارير التعرضات للمخاطر وتحليل مخاطر البلد والطرف المقابل.

قدمت المجموعة نموذج تسعير معدل للمخاطر بخصوص التمويل وذلك بإتباع معايير تقييم معتمدة للائتمان والمخاطر. تتابع لجنـــة الائتمان بنشاط نوعية المحفظة على أساس شهري وذلك باستخدام نظام تقييم للائتمان معترف به دولياً.

٢٨- إدارة المخاطر (تتمة)

هيكل إدارة المخاطر (تتمة)

إن لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة بشكل رئيسي عن تحديد الخطط الإستراتيجية طويلة الأمد والمبادرات التكتيكية قصـــيرة الأمد للإرشاد لتخصيص المطلوبات والموجودات بشكل احترازي وذلك لتحقيق الأهداف الإستراتيجية الخاصة بالمجموعـــة. تقـــوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراقبة السيولة ومخاطر السوق لدى الشركة وملف المخاطر الخاصة بالشركة في سياق التطـــورات الاقتصادية وتقلبات السوق.

تتنبأ لجنة الاستثمار بمخاطر السوق الموجودة في كل الصفقات ذات علاقة بالاستثمار من خلال مسؤوليتها في تحديد إســـتراتيجية وسياسة الاستثمارات الكلية والمراجعة والموافقة على الاقتراحات الاستثمارية المطروحة من قبل دائرة الاستثمارات ومراقبة الحدود المحددة ومراجعة أداء الاستثمارات التابعة للمجموعة ضمن إرشادات عوائد المخاطر الموضوعة من قبل المجلس.

إن لجنة المُنتَج مسؤولة عن ضمان التقيد بالإرشادات الصادرة من قبل هيئة الرقابة الشرعية بما في ذلك التغيـــرات فـــي عقـــود التمويل، مؤشر المنتج..الخ.

لكل المستويات في المجموعة ، يتم إعداد تقارير مخاطر مفصلة بالتحديد ويجري توزيعها من أجل ضمان أن كل أقسام المجموعة تستطيع الدخول إلى المعلومات الحديثة الضرورية الهامة لإدارتها بالشكل الأفضل ومراقبة مخاطرها المتأصلة بالنشاطات.

أنواع المخاطر التي تتعرض لها المجموعة:

تركزات المخاطر
تنشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة متشابهة ، أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عنـــدما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما قد يجعل عندهم الاستعداد لمواجهة التزامات تعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة نحو التطورات التي تؤثر علـــى قطـــاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

من أجل تجنب تركزات المخاطر الزائدة، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة إرشادات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ مالية متنوعة، يتم تأكيد ذلك من خلال مراقبة لجنة الائتمان وبالتالي تتم مراقبة تركزات مخاطر الائتمان المحددة وإدارتها.

مخاطر الائتمان
إن مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها متعامل أو طرف ما في الوفاء بالتزامه ويتسبب في خسارة مالية للمجموعة. تنـــتج مثـــل تلك المخاطر عن الأنشطة التمويلية الإسلامية التي تقوم بها المجموعة. إن المخاطر الائتمانية مراقبة بشكل فعال وفقاً للسياسات الائتمانيـــة التي تعرّف بوضوح صلاحيات التمويل الممنوحة ومعايير الائتمان والإجراءات.

تحاول المجموعة ضبط المخاطر الائتمانية بمراقبة الانكشاف للمخاطر والحد من المعاملات مع الأطراف المقابلة المحددة والتقيـــيم المستمر لملائة الأطراف المقابلة. أنشأت المجموعة محفظة ذمم مدينة سليمة وتحتفظ بها وفقاً لسياسة ائتمان معتمدة من قبل مجلس الإدارة. تقوم المجموعة بعملية لإدارة المخاطر تشمل موافقات ائتمانية والرقابة على التعرضات للمخاطر وتوجيه السياسة الائتمانية نحو وحدات الأعمال والتقييمات الائتمانية المصممة بشكل جيد ومراجعة التعرضات على الأساس الفـــردي والمحفظـــة وتشـــكيل إجراءات لإدارة المشاكل الائتمانية الكبيرة. يتم الالتفات بصورة خاصة نحو إدارة الموجودات التمويلية المتأخرة من خلال فريـــق تحصيل مخصص.

تدخل المجموعة في اتفاقيات ضمان مع الأطراف المقابلة في ظروف ملائمة للحد من التعرض الائتماني للمخاطر. وبوجود الهيكل التمويلي للإجارة، فإنه يتم الاحتفاظ بملكية العقار الممول لدى المجموعة حتى يفي العميل (المستأجر) بجميع التزاماته بموجب عقد الإجارة.

٢٨- إدارة المخاطر (تتمة)

المعلومات الكمية

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان مع عدم الأخذ في الاعتبار أية ضمان وتعزيزات ائتمانية أخرى.

يظهر الجدول أدناه الحد الأقصى للتعرض للمخاطر الائتمانية لعناصر بيان المركز المالي. إن الحد الأقصى للتعرض موضح بإجمالي المبلغ.

	إجمالي الحد الأقصى للتعرض ٢٠١٠ ألف درهم	*إجمالي الحد الأقصى للتعرض ٢٠٠٩ ألف درهم*
أرصدة لدى البنوك (إيضاح ١٣)	٤٨٢,٢٣٨	٥٠٧,٨٥٦
سلفيات ومدينون آخرون	٦٩,٧١١	٨٥,٨٤٦
استثمارات أخرى (إيضاح ١٦)	٤٧,٨٤٧	٤٨,٥٨٦
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (إيضاح ١٧)	٩,٥٢١,٨٧٩	١٠,٦٥١,٤٧٠
المجموع	١٠,١٢١,٦٧٥	١١,٢٩٣,٧٥٨
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات ائتمانية (إيضاح ٢٦)	١,٧٧٦,٧٣١	٢,٣٢٩,٦٧٢

لمزيد من التفاصيل حول الحد الأقصى للتعرض للمخاطر الائتمانية لكل صنف من الأدوات المالية، يجب الرجوع إلى الإيضاحات المحددة. إن أثر الضمانات وأساليب تخفيف المخاطر الأخرى مبين أدناه.

إن موجودات المجموعة المالية قبل الأخذ في الاعتبار أي ضمان محتفظ به أو أيه تعزيزات ائتمانية أخرى تم تحليلها حسب قطاع الأعمال في إيضاح رقم ٢٩.

تدار نوعية الائتمان للموجودات المالية من قبل المجموعة باستخدام تصنيف ائتماني داخلي. يظهر الجدول أدناه نوعية الائتمان حسب صنف الموجودات المالية استنادا على نظام تصنيف الائتمان لدى المجموعة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	غير متأخرة ولا منخفضة في القيمة				
	فئة عالية ألف درهم	*فئة نموذجية ألف درهم*	*متأخرة لكن غير منخفضة القيمة فرديا ألف درهم*	*متأخرة ومنخفضة القيمة فرديا ألف درهم*	*الإجمالي ألف درهم*
أرصدة لدى البنوك	٤٨٢,٢٣٨	-	-	-	٤٨٢,٢٣٨
سلفيات ومدينون آخرون	٤٤,٤٢٧	١٤,١٥٠	-	١١,١٣٤	٦٩,٧١١
استثمارات أخرى	٤٦,٩٢٧	-	-	٩٢٠	٤٧,٨٤٧
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٧,٦٥٣,٦٦٠	٧٦٤,٣١٣	٤٦٣,٩٠٣	٦٤٠,٠٠٣	٩,٥٢١,٨٧٩
المجموع	٨,٢٢٧,٢٥٢	٧٧٨,٤٦٣	٤٦٣,٩٠٣	٦٥٢,٠٥٧	١٠,١٢١,٦٧٥

٢٨- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

المعلومات الكمية (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	غير متأخرة ولا منخفضة في القيمة				
	فئة عالية *ألف درهم*	*فئة نموذجية* *ألف درهم*	*متأخرة لكن غير منخفضة القيمة فرديا* *ألف درهم*	*متأخرة ومنخفضة القيمة فرديا* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
أرصدة لدى البنوك	٥٠٧,٨٥٦	–	–	–	٥٠٧,٨٥٦
سلفيات ومدينون آخرون	٣٥,٢٤١	٤١,٩٦١	–	٨,٦٤٤	٨٥,٨٤٦
استثمارات أخرى	٤٧,٦٦٦	–	–	٩٢٠	٤٨,٥٨٦
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٩,٧٨٠,٦٥٠	٥٣٣,٣٣٠	٢٤٧,٩٣٠	٨٩,٥٦٠	١٠,٦٥١,٤٧٠
المجموع	١٠,٣٧١,٤١٣	٥٧٥,٢٩١	٢٤٧,٩٣٠	٩٩,١٢٤	١١,٢٩٣,٧٥٨

إن من سياسة المجموعة الاحتفاظ بتصنيف للمخاطر بصورة دقيقة ومماثلة عبر محفظة الائتمان. هذا يسهّل على الإدارة المركزة للمخاطر المطبقة ومقارنة تعرض الائتمان في كل قطاعات الأعمال الجغرافية والإقليمية وقطاع المنتجات. إن نظام التصنيف مدعوم بتحليلات مالية متنوعة ممزوجة بمعلومات سوقية تم معالجتها من أجل توفير المداخل الرئيسية لقياس مخاطر الطرف المقابل. إن جميع التصنيفات الداخلية تم إعدادها للأصناف المختلفة وهي مقتبسة وفقاً لسياسة التصنيف لدى المجموعة. يتم مراجعة تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة.

تحليل أعمار الموجودات المالية المتأخرة ولكن غير منخفضة القيمة

	٣١ ديسمبر ٢٠١٠				
	أقل من ٣٠ يوم *ألف درهم*	*٣١ إلى ٦٠ يوم* *ألف درهم*	*٦٠ إلى ٩٠ يوم* *ألف درهم*	*أكثر من ٩١ يوم* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
موجودات تمويلية و استثمارية إسلامية	٢٣٢,٨٤٠	١٣٤,٥٤٩	٢٣,٨٠٤	٧٢,٧١٠	٤٦٣,٩٠٣

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩				
	أقل من ٣٠ يوم *ألف درهم*	*٣١ إلى ٦٠ يوم* *ألف درهم*	*٦٠ إلى ٩٠ يوم* *ألف درهم*	*أكثر من ٩١ يوم* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
موجودات تمويلية و استثمارية إسلامية	١٢٢,٢٤٢	٣٨,٧٤٥	٥١,٨٨٦	٣٥,٠٥٧	٢٤٧,٩٣٠

الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

إن التمويل المزود من قبل المجموعة مغطى تماما بأصل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. يتم تمويل العقارات استناداً إلى "القيمة المقدرة لدى المجموعة". في حالة العقارات الجديدة فإن القيمة المقدرة تكون مشابهة لسعر القدم المربع الموضوع من قبل المطورون ثم يتم التقييم من قبل مثمن مستقل وكذلك بإجراء تقييم داخلي. لكن في بعض الحالات من الممكن أن يكون لدى المجموعة أسعار أقل من المطورين حسب رأي المجموعة بالعقار. وعندما يتم تحرير القيمة المقدرة للعقارات الأقدم من قبل قسم الائتمان، تكون هذه التقديرات مستندة على تقرير التقييم الصادر عن المثمنين وعندما يتم طلبها، فإن أسعار العقارات موجودة في معاملات التمويل القديمة التابعة لشركة تمويل.

إن التأمين على العقارات هو تأمين إلزامي، ويؤمن العقار ضد جميع الأخطار بالقيمة المذكورة في عقد البيع أو المبلغ المقدر المعطى من قبل المساح حسب طبيعة الحالة. يتم الاحتفاظ بالقيمة المؤمن عليها بقيمة العقار الأصلية على مدى فترة التمويل.

٢٨- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار الربح

تنشأ مخاطر أسعار الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدلات الربح على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. في البيانات المالية للمجموعة هناك بندين يؤديان إلى مثل هذا التعرض. مثال/ الموجودات التمويلية الإسلامية والالتزامات التمويلية، كما تظهر على جهات الموجودات والمطلوبات على التوالي. إن مخاطر أسعار الربح للمجموعة هي بحدها الأدنى على الأمد القصير.

إن مخاطر أسعار الربح للموجودات التمويلية هي مركب من سعر أيبور والانتشار الداخلي الذي من غير المتوقع أن يتقلب بشكل مستمر استنادا على حركة سعر أيبور. تقوم المجموعة بمراجعة أسعار الربح على أساس شهري خلال اجتماعهم مع لجنة الموجودات والمطلوبات إذا كان ذلك ضروريا وتوصى بتغيير السعر استنادا إلى وضع السوق وجو المنافسة.

إن الالتزامات التمويلية، كونها قصيرة الأجل، هي عقود متغيرة السعر كما حُددت في العقد الأولي.

يظهر الجدول التالي حساسية التغيرات المعقولة الممكن حدوثها في أسعار الربح، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لبيان إيرادات المجموعة.

إن حساسية بيان الإيرادات تمثل تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الربح على صافي الأرباح المكتسبة لسنة واحدة استناداً إلى السعر المتغير غير التجاري للموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
	زيادة /(نقص) في نقاط الأساس	*حساسية صافي العوائد زيادة/ (نقص) ألف درهم*
درهم	٥٠ نقطة أساس	٢٤,٩٢٤
درهم	(٥٠ نقطة أساس)	(٢٤,٩٢٤)

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
	زيادة / (نقص) في نقاط الأساس	*حساسية صافي العوائد زيادة/ (نقص) ألف درهم*
درهم	٥٠ نقطة أساس	(٤,٥٩٤)
درهم	(٥٠ نقطة أساس)	٤,٥٩٤

مخاطر العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات الأجنبية هي المخاطر نتيجة تقلب قيمة أداة مالية بسبب التغيرات في أسعار تحويل العملات الأجنبية.

تظهر جميع الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بدرهم الإمارات العربية المتحدة أو الدولار الأمريكي. إن درهم الإمارات العربية المتحدة مرتبط بالدولار الأمريكي، وبالتالي فإن المجموعة لا تتعرض لأي مخاطر عملات أجنبية جوهرية باستثناء الأرصدة المتعلقة بالشركات التابعة الأجنبية وهي ليست جوهرية.

٢٨- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار الأسهم
إن مخاطر أسعار الأسهم تمثل مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة الأسـهم الفردية. تنتج مخاطر أسعار الأسهم غير التجارية عن محفظة المجموعة الاستثمارية.

إن المجموعة غير معرضة لأية مخاطر أسعار أسهم لأنها لا تمتلك أية استثمارات في الأسهم.

مخاطر السداد مبكراً
إن مخاطر السداد مبكراً هي المخاطر عندما تتعرض المجموعة لخسارة مالية لأن الأطراف المقابلة قامت بالتسديد مبكرا أو بعـد الوقت المتوقع.

لا تتعرض المجموعة لأي مخاطر سداد مبكر بصورة جوهرية حيث أن المبلغ المسترد في حالة التسديد مبكرا هو أكثر من القيمـة العادلة للأصل في تاريخ التسديد، وذلك بإضافة هامش سداد ولاسترجاع المبلغ في الوقت المحدد ولتجنب أي تـأخير. إن فريـق التحصيل الذي تشرف عليه لجنة مخاطر الائتمان يقوم بمراقبة وضع الذمم المدينة للعميل بشكل يومي.

مخاطر التشغيل
إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الغش أو الأحداث الخارجية. عندما تتعطل الأنظمة عن العمل يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار خاصة بالشهرة ويكون لذلك أثار قانونية أو تشـريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للمجموعة أن تتوقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية ولكن من خلال إطار الرقابة العامة ومـن خلال المتابعة والاستجابة للمخاطر المحتملة، تستطيع المجموعة أن تدير هذه المخاطر. تتضمن أدوات الرقابة فصـل الواجبـات بصورة فعالة ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والتفويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم ويتضمن ذلك اسـتخدام التدقيق الداخلي.

مخاطر السيولة
إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. يمكن أن تحـدث مخاطر السيولة نتيجة عدم الاستقرار السياسي أو التقلبات في الأسواق أو انخفاض الملاءة المالية.

تقوم المجموعة بمراقبة وضع السيولة لديها واستراتيجيات التمويل على أساس مستمر، لكنها تدرك أن الأحـداث غيـر المتوقعـة الاقتصادية أو وضع السوق أو مشاكل الأرباح أو المواقف الخارجة عن إراداتها يمكن أن تسبب إما أزمة سيولة قصيرة أو طويلـة الأجل.

تقوم المجموعة بمراجعة تحليل فجوة الاستحقاق باجتماع لجنة الموجودات والمطلوبات لديها لتحديد مخاطر السيولة المحتملة مقدماً. تقيس الفجوة السيولة بتسعة أضعاف لكل نوع من الموجودات والمطلوبات لكل فترة، وكذلك تراكمياً.

٢٨- إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات

تم تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات والبنود خارج بيان المركز المالي وفقاً للزمن الذي يتوقع به الاسترداد والتسديد أو البيع.

تقوم المجموعة بمراجعة تحليل فجوة الاستحقاق باجتماع لجنة الموجودات والمطلوبات لديها لتحديد مخاطر السيولة المحتملة مقدماً. تقيس الفجوة السيولة بتسعة أضعاف لكل نوع من الموجودات والمطلوبات لكل فترة، وكذلك تراكمياً.

تنتج فجوة الاستحقاق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ عن الاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات. اتفقت المجموعة من حيث المبدأ مع مودعي الشركة لتمويل الالتزامات لتدوير الالتزامات التمويلية البالغة ٤,٩ مليار درهم لخمس سنوات بسعر ربح بنسبة ٤%. تم توقيع اتفاقيات رسمية بمبلغ ٣,٦ مليار درهم لهذه الودائع بينما الاتفاقيات الأخرى قيد التوقيع.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	*خلال شهر واحد ألف درهم*	*من ١ إلى ٣ أشهر ألف درهم*	*من ٣ إلى ١٢ شهر ألف درهم*	*المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهر ألف درهم*	*من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم*	*أكثر من ٥ سنوات ألف درهم*	*الإجمالي ألف درهم*
الموجودات							
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٤٨٢,٢٦٣	–	–	٤٨٢,٢٦٣	–	–	٤٨٢,٢٦٣
سلفيات ودفعات مقدماً وذمم مدينة أخرى	٢,٦٩٣	٣,١٤٥	٨,٦٧٩	١٤,٥١٧	٤٩,٧٠٧	–	٦٤,٢٢٤
عقارات محتفظ بها للبيع	–	–	–	–	٤٠٩,٥٩١	–	٤٠٩,٥٩١
استثمارات أخرى	–	–	–	–	٤٦,٩٢٧	–	٤٦,٩٢٧
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٢٥٥,٥١٢	١٥٩,٥٧٨	٧٦٢,٧٢٩	١,١٧٧,٨١٩	١,٧٦٥,٩٨٠	٦,٢١٤,٠٠٧	٩,١٥٧,٨٠٦
موجودات ثابتة	–	–	٣١٣	٣١٣	٢١,٨٩٧	١٠,١٥٦	٣٢,٣٦٦
إجمالي الموجودات	**٧٤٠,٤٦٨**	**١٦٢,٧٢٣**	**٧٧١,٧٢١**	**١,٦٧٤,٩١٢**	**٢,٢٩٤,١٠٢**	**٦,٢٢٤,١٦٣**	**١٠,١٩٣,١٧٧**
المطلوبات							
زكاة مستحقة الدفع	٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٣٨,٧٢٩	٥٣,٧٢٩	٣٢,٠٧٤	–	٨٥,٨٠٣
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٦٥,٩٥٨	١٠,٣٧٠	١٣٥,٤٠٤	٢١١,٧٣٢	٤٦,٧٧٠	٥,٠٧٤	٢٦٣,٥٧٦
التزامات تمويل	–	٣٤١,١٢٨	٢٣١,٠٤٣	٥٧٢,١٧١	٧,٠٤٦,٣٧١	–	٧,٦١٨,٥٤٢
إجمالي المطلوبات	**٧٠,٩٥٨**	**٣٦١,٤٩٨**	**٤٠٥,١٧٦**	**٨٣٧,٦٣٢**	**٧,١٢٥,٢١٥**	**٥,٠٧٤**	**٧,٩٦٧,٩٢١**
الموجودات ناقصا المطلوبات	**٦٦٩,٥١٠**	**(١٩٨,٧٧٥)**	**٣٦٦,٥٤٥**	**٨٣٧,٢٨٠**	**(٤,٨٣١,١١٣)**	**٦,٢١٩,٠٨٩**	**٢,٢٢٥,٢٥٦**
الالتزامات							
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات	٢٠٢,٥٩٣	٤٤٦,٤٤٩	٤٤٥,٤٨٥	١,٠٩٤,٥٢٧	٦٨٢,٢٠٤	–	١,٧٧٦,٧٣١

٢٨- إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	خلال شهر واحد *ألف درهم*	*من ١ إلى ٣ أشهر* *ألف درهم*	*من ٣ إلى ١٢ شهر* *ألف درهم*	*المجموع الفرعي اقل من ١٢ شهر* *ألف درهم*	*من سنة إلى ٥ سنوات* *ألف درهم*	*أكثر من ٥ سنوات* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
الموجودات							
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٥٠٧,٨٨٦	–	–	٥٠٧,٨٨٦	–	–	٥٠٧,٨٨٦
سلفيات ودفعات مقدما وذمم مدينة أخرى	١,٨٥٧	٦,٧٠٤	٤١,٤٠٧	٤٩,٩٦٨	٤٨,٧٨١	–	٩٨,٧٤٩
عقارات محتفظ بها للبيع	–	–	٦,٤٨٧	٦,٤٨٧	٥٢٣,٢١٥	–	٥٢٩,٧٠٢
استثمارات أخرى	–	–	–	–	٤٧,٦٦٦	–	٤٧,٦٦٦
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٢٧٨,٩٤٧	٣٥٤,٩١٦	٧٤٤,٠٥٧	١,٣٧٧,٩٢٠	٢,٢٠٤,١٢٤	٦,٨٤٩,٥٢٢	١٠,٤٣١,٥٦٦
موجودات ثابتة	–	–	٦٣٣	٦٣٣	١٤,٣٢٧	–	١٤,٩٦٠
إجمالي الموجودات	٧٨٨,٦٩٠	٣٦١,٦٢٠	٧٩٢,٥٨٤	١,٩٤٢,٨٩٤	٢,٨٣٨,١١٣	٦,٨٤٩,٥٢٢	١١,٦٣٠,٥٢٩
المطلوبات							
زكاة مستحقة الدفع	–	–	٣٢,٨٠٨	٣٢,٨٠٨	٣٢,٨٠٨	–	٦٥,٦١٦
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٦٩,٦٧٩	٨٦,٩٧٩	٢٠٦,٨١٠	٣٦٣,٤٦٨	٤٨٩,١٠٢	٥,٢٨٦	٨٥٧,٨٥٦
التزامات تمويل	١,١٨٤,٠٠٠	٢,٧٢١,١٨٥	٢,١٩٠,٤٨٠	٦,٠٩٥,٦٦٥	٢,٣٨٢,٨٤٧	–	٨,٤٧٨,٥١٢
إجمالي المطلوبات	١,٢٥٣,٦٧٩	٢,٨٠٨,١٦٤	٢,٤٣٠,٠٩٨	٦,٤٩١,٩٤١	٢,٩٠٤,٧٥٧	٥,٢٨٦	٩,٤٠١,٩٨٤
الموجودات ناقصا المطلوبات	(٤٦٤,٩٨٩)	(٢,٤٤٦,٥٤٤)	(١,٦٣٧,٥١٤)	(٤,٥٤٩,٠٤٧)	(٦٦,٦٤٤)	٦,٨٤٤,٢٣٦	٢,٢٢٨,٥٤٥
الالتزامات							
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات	٣٨,١٣٤	١٠٨,٠٢٣	٤٧٠,٨٧١	٦١٧,٠٢٨	١,٧١٢,٦٤٤	–	٢,٣٢٩,٦٧٢

٢٨- إدارة المخاطر (تتمة)

تسديد الالتزامات التعاقدية غير المخصومة

إن ملف الاستحقاق للالتزامات المالية الخاصة بالمجموعة استناداً إلى تسديد الالتزامات التعاقدية الغير مخصومة كالتالي:

	خلال شهر واحد ٢٠١٠ *ألف درهم*	*من ١ إلى ٣ أشهر* ٢٠١٠ *ألف درهم*	*من ٣ إلى ١٢ شهر* ٢٠١٠ *ألف درهم*	*المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهر* ٢٠١٠ *ألف درهم*	*من سنة إلى ٥ سنوات* ٢٠١٠ *ألف درهم*	*الإجمالي* ٢٠١٠ *ألف درهم*
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠						
زكاة مستحقة الدفع	٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٣٨,٧٢٩	٥٣,٧٢٩	٣٢,٠٧٤	٨٥,٨٠٣
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٦٥,٩٥٨	١٠,٣٧٠	١٣٥,٤٠٤	٢١١,٧٣٢	٥١,٨٤٤	٢٦٣,٥٧٦
التزامات تمويل	–	٣٤٨,٩٥٦	٤٤٥,٨٥٢	٧٩٤,٨٠٨	٧,٩٧٧,٣٩٨	٨,٧٧٢,٢٠٦
	٧٠,٩٥٨	**٣٦٩,٣٢٦**	**٦١٩,٩٨٥**	**١,٠٦٠,٢٦٩**	**٨,٠٦١,٣١٦**	**٩,١٢١,٥٨٥**

	خلال شهر واحد ٢٠٠٩ *ألف درهم*	*من ١ إلى ٣ أشهر* ٢٠٠٩ *ألف درهم*	*من ٣ إلى ١٢ شهر* ٢٠٠٩ *ألف درهم*	*المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهر* ٢٠٠٩ *ألف درهم*	*من سنة إلى ٥ سنوات* ٢٠٠٩ *ألف درهم*	*الإجمالي* ٢٠٠٩ *ألف درهم*
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩						
زكاة مستحقة الدفع	–	–	٣٢,٨٠٨	٣٢,٨٠٨	٣٢,٨٠٨	٦٥,٦١٦
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٦٩,٦٧٩	٨٦,٩٧٩	٢٠٦,٨١٠	٣٦٣,٤٦٨	٤٩٤,٣٨٨	٨٥٧,٨٥٦
التزامات تمويل	١,١٩٣,٦٨٢	٢,٧٤٦,١٨١	٢,٣١٨,٥١٩	٦,٢٥٨,٣٨٢	٢,٦٨٨,٠٠٦	٨,٩٤٦,٣٨٨
	١,٢٦٣,٣٦١	**٢,٨٣٣,١٦٠**	**٢,٥٥٨,١٣٧**	**٦,٦٥٤,٦٥٨**	**٣,٢١٥,٢٠٢**	**٩,٨٦٩,٨٦٠**

٢٩- المعلومات القطاعية

لأغراض إدارية تم تنظيم أعمال المجموعة في قطاعين رئيسيين:

الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية — بشكل أساسي التعامل بالأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية.

أنشطة تطوير العقارات والاستثمارات — بشكل أساسي تقوم بأعمال تطوير وشراء وبيع العقارات والأنشطة ذات العلاقة وتشمل العمولات.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبنى عليه المجموعة تقاريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. إن التحليل القطاعي للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٠				٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
	الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية ألف درهم	*تطوير العقارات والاستثمارات* ألف درهم	*أخرى* ألف درهم	*المجموع* ألف درهم	*الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية* ألف درهم	*تطوير العقارات والاستثمارات* ألف درهم	*أخرى* ألف درهم	*المجموع* ألف درهم
إجمالي الإيرادات	٦١٦,٢١٥	٢٩,٩٠٢	–	٦٤٦,١١٧	٧٣٠,٠٣٦	٢٢,٤٤٣	١٢,٧٥٩	٧٦٥,٢٣٨
مصاريف محملة	(٤٣٤,٢٢٦)	(٢٥,٩٨١)	–	(٤٦٠,٢٠٧)	(٥٢٩,٣٧٦)	(٣٣,٥٨١)	(١٢,٩٥١)	(٥٧٥,٩٠٨)
نتائج القطاع	١٨١,٩٨٩	٣,٩٢١	–	١٨٥,٩١٠	٢٠٠,٦٦٠	(١١,١٣٨)	(١٩٢)	١٨٩,٣٣٠
مخصصات ومصاريف أخرى، صافي	(١١٣,٢٤٠)	(٤٦,٦٤٦)	–	(١٥٩,٨٨٦)	(١١٦,٠٨٨)	(١٢٧,٧٠٠)	–	(٢٤٣,٧٨٨)
نتائج القطاع بعد المخصص	٦٨,٧٤٩	(٤٢,٧٢٥)	–	٢٦,٠٢٤	٨٤,٥٧٢	(١٣٨,٨٣٨)	(١٩٢)	(٥٤,٤٥٨)
أرباح السنة				٢٦,٠٢٤				(٥٤,٤٥٨)
موجودات القطاع	٩,٢٦٠,٤٥٨	٤١٠,٦٣٥	٥٢٢,٠٨٤	١٠,١٩٣,١٧٧	١٠,٥٣٦,٠٢٤	٥٤١,٢٩٣	٥٥٣,٢١٢	١١,٦٣٠,٥٢٩
مطلوبات القطاع	٧,١٨٣,٠٩٧	٣٣٨,٤٥٤	٤٤٦,٣٧٠	٧,٩٦٧,٩٢١	٨,٣٥٦,٥٣٥	٤٨٨,٦٧٤	٥٥٦,٧٧٥	٩,٤٠١,٩٨٤
الاستهلاك	–	–	٥,٨٦٩	٥,٨٦٩	–	–	٥,٢٥٥	٥,٢٥٥
المصاريف الرأسمالية	–	–	٦,٥٠٨	٦,٥٠٨	–	–	١٤,٢٤٨	١٤,٢٤٨

لم يتم إدراج معلومات قطاع ثانوية حيث أن عمليات المجموعة حاليا متركزة بشكل رئيسي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٣٠- إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس المال الخاص بالمجموعة هو التأكد من أن المجموعة تحتفظ بنسب رأسمالية مزدهرة لدعم أعمالها وزيادة قيمة حقوق المساهمين لأقصى حد ممكن.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإجراء التعديلات له، على ضوء التغيرات في الظـروف الاقتصـادية. ومـن أجـل المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل دفعات أرباح الأسهم للمساهمين أو إعادة جزء من رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليـات خـلال السـنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. يتألف رأس المال من رأس المال والاحتياطي القانوني والاحتيـاطي العام والاحتياطي الخاص والصكوك القابلة للتحويل والأسهم المحتفظ بها حسب برنامج ملكية الأسهم للموظفين والأرباح غير الموزعة وقد تم قياسه بمبلغ ٢,٢٢٥,٢٥٦ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ - ٢,٢٢٨,٥٤٥ ألف درهم).

٣١- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والشركات التـي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو التأثير الجوهري من قبل هذه الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة المجموعة علـى الأسـعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الإيرادات الموحد هي كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٠		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
	موظفي الإدارة العليا للمجموعة *ألف درهم*	*مساهمين رئيسيين* *ألف درهم*	*موظفي الإدارة العليا للمجموعة* *ألف درهم*	*مساهمين رئيسيين* *ألف درهم*
الإيرادات من الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٤٤٠	-	٤٩٣	-
الإيرادات من الودائع وودائع الوكالة	-	٦,٤٥٧	-	٧,٥١٥
حصة المودعين من الأرباح	-	٥٠,٠٧٩	-	٧٠,٠٠٨
	٤٤٠	٥٦,٥٣٦	٤٩٣	٧٧,٥٢٣

إن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٠			٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		
	موظفي الإدارة العليا للمجموعة *ألف درهم*	*مساهمين رئيسيين* *ألف درهم*	*أخرى* *ألف درهم*	*موظفي الإدارة العليا للمجموعة* *ألف درهم*	*مساهمين رئيسيين* *ألف درهم*	*أخرى* *ألف درهم*
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٩,٣١٥	-	-	٦,٥٥٦	-	-
الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق	-	٤٢٢,٦٨٣	-	-	٤٨٨,٥٢٠	-
التزامات تمويلية	-	١,٢٥٠,٠٠٠	-	-	١,٤٢٨,٦٨٠	-
حصة المودعين من الأرباح المستحقة الدفع	-	١٣٩	-	-	١٣,٦٤٧	-
ذمم دائنة عن التكافل بخصوص عقارات ممولة (إيضاح ١٩)	-	-	١٩,١٩٦	-	-	١٦,٣١٥

٣١- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تعويضات موظفي الإدارة العليا هي كما يلي:

	٢٠١٠ *ألف درهم*	٢٠٠٩ *ألف درهم*
مزايا قصيرة الأجل للموظفين	٥,٨٦١	٦,٠٩٩
مكافأة نهاية الخدمة ومزايا أخرى	٨٨٠	١,٦٣٧
	٦,٧٤١	٧,٧٣٦

٣٢- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تشتمل الموجودات المالية على الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والذمم المدينة والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات الأخرى. وتشتمل المطلوبات المالية على الزكاة المستحقة الدفع والدائنين والمبالغ المستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى والتزامات التمويل.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن القيمة المدرجة بها.

٣٣- تاريخ اعتماد البيانات المالية

تم اعتماد هذه البيانات المالية للإصدار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ فبراير ٢٠١١.